

Erzsébetváros

INGYENES

2005/11. szám

ERZSÉBETVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

2005. június 27.

A játék folytatódik



Lezajlott az Erzsébetvárosi Kvizjáték első része. A sorozat végén a legjobb játékos nyereménye egy párizsi út.

Részletek a 3. oldalon

„Égig érő fű”

A gyerekek ötletei alapján alakították ki a Janikovszky Éva Művészeti Általános Iskola kibővült, közel ezer négyzetméternyi udvarát. Az elképzeléstől a megvalósításig hosszú idő telt el, azonban a közös munkának és nem utolsósorban a támogatóknak köszönhetően június 8-án sor kerülhetett a kert avatására.

Bővebben a 14. oldalon

Díjtadó gála

Az elmúlt tanév diáksport eseményeit lezáró „Élen a tanulásban, élen a sportban” díjtadó ünnepségre és az azt követő fogadásra június 9-én került sor a Százház utcai sportcsarnokban.

Továbbiak a 13. oldalon

Átadták a díszdiplomákat

Az ötven, illetve hatvanöt éve végzett pedagógusokat köszöntötték június 8-án a Magyar-Angol Kéttannyelvű Általános és Vendéglátó Szakiskolában. A családi hangulatú ünnepség keretében tizenhat nyugdíjas pedagógus vett át vas- illetve arany díszdiplomát. Bővebben a 12. oldalon

Újabb huszonegy millió forint a köztisztaságért

Erzsébetváros, mint első referencia



Az Erzsébetvárosi közterületek tisztasága mindig központi kérdés. Akkor is ha a lakókat, ám akkor is, ha a helyi politikusokat kérdezzük. Ám min-

den erőfeszítés ellenére, a kerületi utcák bizony magukon hordozzák a belvárosi lét jegyeit, mégpedig elhullajtott papírhulladék, cigaretta-

csikkek és főként kutyaürülék formájában. Ez a szemét azonban, úgy tűnik, napról napra újratermeli önmagát.

Folytatás a 3. oldalon

„Jövőre újuljon meg a Nefelejcs és az Izabella utca”

A képviselő-testület nagy jelentőségű, a kerület úthálózatának hosszú távú fejlesztését meghatározó döntést fogadott el legutóbbi

ülésén. A részleteket a javaslat egyik előterjesztője, Molnár István képviselő ismertette lapunkkal.

Folytatás a 2. oldalon

Díszpolgár kerestetik

Erzsébetváros minden évben megválasztja új díszpolgárait, akiknek megválasztását helyi rendelet szabályozza. A képviselő-testület a június 17-i ülésén döntött az idei

választás kiírásáról. Demeter Tamás oktatási és kulturális témákért felelős alpolgármestert kértük, tájékoztassa olvasóinkat a kiírásról.

Folytatás a 4. oldalon

Erzsébetvárosi TV

minden hétköznap 17-től 18 óráig. Ismétlés a következő munkanap 11 órától. Telefonszám adásidő alatt: 462-0794. Üzenetrögzítő: 462-0795.

Az önkormányzat ingyenesen hívható telefonszáma: 06-80-204-531

Jövőkép és célkitűzések

Hunvald György Erzsébetváros polgármestere június 9-én irodájában fogadta Fónagy János volt közlekedési és vízügyi minisztert, a Fidesz által, a 10. országgyűlési választókerületbe tavasszal kijelölt választókerületi elnököt.

A baráti hangvételű megbeszélés témái Erzsébetváros jövője, a tervezett célkitűzések voltak.

Folytatás az 5. oldalon

E-mail címünk:

olvlev@

erzsebetvaros.hu

100. születésnap



Koroknay Józsefné, Gizi néni 100. születésnapja alkalmából köszöntötte Gergely József alpolgármester

A képviselő-testület javaslata a Fővárosnak:

„Jövőre újuljon meg a Nefelejcs és az Izabella utca”

A képviselő-testület nagy jelentőségű, a kerület úthálózatának hosszú távú fejlesztését meghatározó döntést fogadott el legutóbbi ülésén. A részleteket a javaslat egyik előterjesztője, Molnár István képviselő ismertette lapunkkal.

- Elsősorban szeretném röviden tájékoztatni az olvasókat arról, hogy Budapesten három típusú közút létezik. A főútvonalak, a tömegközlekedési- és a kerületi útvonalak. A főútvonalak fenntartása - Erzsébetvárosban ilyen például a Rákóczi út -, a főváros, a kerületi utcák - például a Dob utca - fenntartása a kerület feladata. Azon utcák karbantartása, melyek nem főútvonalak, de tömegközlekedés folyik rajtuk, közös feladat. A *Devosa Gábor* képviselőtársammal együtt benyújtott határozati javaslat ez utóbbi kategóriát érinti.

A Fővárosi Önkormányzat megnövekedett felújítási kerete lehetőséget teremtett arra, hogy a főútvonalak mellett jelentős felújítások történjenek a tömegközlekedési útvonalakon is. Idén Erzsébetvárosban ez a Bethlen Gábor utcát érinti teljes hosszában. Szeretnénk azonban, hogy a jövő esztendőben sor kerüljön a Nefelejcs és az Izabella utca felújítására is.

- *Miért pont ez a két utca került kiválasztásra?*

- Áttekintve a kerület szóba jöhető utcáit, azt hiszem senki nem vitathatja, hogy az általam régóta szorgalmazott Nefelejcs és Izabella utcák, - melyek teljesen vagy részben még mindig macskakő borításúak - igénylik elsősorban a mihamarabbi megújulást.

- *A kerületben azért a most kijelöltek mellett jóval több tö-*

megközlekedési útvonal is található. Mi lesz ezeknek a sorsa?

- Reálisan gondolkozva, a jövő évben a két legrosszabb állapotú utca felújításának lehet esélye. Az idei év 80 kilométernyi útfelújítása a főútvonalak mellett a főváros 23 kerületében található tömegközlekedési utakra oszlik szét. Nyilvánvaló, hogy minden kerület a saját területére próbál a lehető legtöbbet kihozni ebből. Képviselő-testületünk határozata azonban előrelátóan arra az esetre is irányt mutat a fővárosnak, ha 2006-ban tovább bővíülhet az út felújítások száma és hossza.

újítási tervébe a Garay utca, és a Dohány utca felújítása is. Ha ez nem sikerülne, úgy akkor is meghozta képviselő-testületünk a további évekre iránymutató határozatát és ilyen hosszú távú koncepcióra eddig nem volt példa. Ez azért is fontos, mert így az Erzsébetvárosi Önkormányzat feladatát képező útfelújításokat időben össze lehet hangolni a fővárosiakkal.

- *Több lehetőség között döntött a testület, illetve állított fel rangsort. Nem volt vita ezekről?*

- Nagyon fontosnak tartom, hogy a képviselő-testület egyhangúlag fogadta el a döntéseket,



Molnár István



A testület egyhangúlag fogadta el a javaslatot

- *Mit jelent ez pontosan?*

- Határozatunk második pontjában arról is döntöttünk, hogy ha további lehetőség adódik, akkor már jövőre kerüljön be a Fővárosi Önkormányzat útfel-

újítási tervébe a Garay utca, és a Dohány utca felújítása is. Ha ez nem sikerülne, úgy akkor is meghozta képviselő-testületünk a további évekre iránymutató határozatát és ilyen hosszú távú koncepcióra eddig nem volt példa. Ez azért is fontos, mert így az Erzsébetvárosi Önkormányzat feladatát képező útfelújításokat időben össze lehet hangolni a fővárosiakkal.

- *Több lehetőség között döntött a testület, illetve állított fel rangsort. Nem volt vita ezekről?*

- Nagyon fontosnak tartom, hogy a képviselő-testület egyhangúlag fogadta el a döntéseket,

úgy az utcák kiválasztása, mint a fontossági sorrend tekintetében. A *Puskás Attila Sándor* (Dohány utca), *Ádler György* és *Fedrid Gábor* (Garay utca), *Gergely József* és *Devosa Gábor* (Dohány utca) által benyújtott kiegészítő javaslatokat az általam tett fontossági sorrendi javaslattal együtt teljes összhangban fogadta el a testület. Fontosnak tartom még megemlíteni, hogy testületünk különböző pártállású tagjai ígéretet tettek arra, hogy a fővárosi közgyűlésben ülő tagjaikon keresztül támogatni fogják Erzsébetváros kérését.

Megkérdeztük



Ön szerint mi lenne az ideális tanóra kezdési időpont?

Dobozi Mónika

Ideálisnak tartom a 8 órai tanítás-kezdést. A gyerekek most kezdte az általános iskolát. Nem fáradt, mindig oda tud figyelni az órán. Mondjuk ez is egyéni függő, de nekünk ezzel nincs problémánk.



Zuppóné Rózsa

Nekem már felnöttek a gyerekeim, és az unokáim is nagyok. Mint dolgozó embert, annyiban érint a dolog, hogy reggelente mindig zsúfoltak a járművek. A gyerekek elfoglalják a helyeket. Szerintem a 10 órai iskolakezdés lenne a megfelelő, mert így a lépcsőzetes közlekedést be lehetne vezetni.



Kamenyicski Csaba

Én már egyetemre járok, de általános iskolától kezdve a 8 órai kezdést szoktam meg. Nekem sose volt gond. Inkább a nap vége felé lankadt már a figyelmem. Egyedül a nulladik órát tartom elfogadhatatlannak, amikor már 7-re be kell érni.



Csengeri Tamás

Attól függ, hogy ki mikor fekszik le. A kollégistáknál ez kitolódik tizenegy órára. Így a 8 órás kezdés elég korai időpont, és egy fél óras plusz alvás nem jönne rosszul. Másfelől viszont általános iskolától kezdve ebben a rendszerben nőttünk fel, a napi ritmusunk is ehhez idomult. Ezért nem kellene az iskolakezdést sem korábbra, sem pedig későbbre tenni.



Dicsérő oklevél fél évszázadnyi példamutató védőnői munkáért

Védőnői Szolgálat megalakulásának 90. évfordulóját június 13-án a Semmelweis Egyetem egyetemi tömbjében ünnepelték, ahol Dr. Rácz Jenő egészségügyi miniszter kiüntetésekkel adott át. Kerületünkben dolgozó Dr. Abády Gyuláné védőnői miniszteri dicsérő oklevelet kapott 50 éves példamutató védőnői munkájáért.

Újabb huszonegy millió forint a köztisztaságért - fővárosi támogatással

Erzsébetváros, mint első referencia - járdatarításban

Az erzsébetvárosi közterületek tisztasága mindig központi kérdés. Akkor is ha a lakókat, ám akkor is, ha a helyi politikusokat kérdezzük. Ám minden erőfeszítés ellenére, a kerületi utcák bizony magukon hordozzák a belvárosi lét jegyeit, mégpedig elhullajtott papírhulladék, cigarettacsikkok és főként kutyaürülék formájában. Ez a szemét azonban, úgy tűnik, napról napra újratermeli önmagát.

Mindemellett nem újdonság a kerületi lakók számára, hogy Erzsébetvárosban a közterületeket járdatarító gépek segítségével próbálja rendben tartani az önkormányzat. A kerületet már évek óta járó, köznyelven inkább kutyaürülék szedő gépként ismert járművek az eltelt időnek és az állandó üzemelésnek köszönhetően elhasználódtak. Mint azt Hunvald György polgármestertől megtudtuk, a gépeket szállító cég első referenciaként tartja számon Erzsébetvárost, mert itt foglalkoztatják legtöbb üzemórán a szerkezeteket. Az elhasználódott gépeket az önkormány-

zat lecseréltette, és újabb 3 járdatarító gépet vásároltak, mintegy 21 millió forintért. A vásárláshoz szükséges összeget fővárosi pályázaton nyerte a kerület, többek között a kerület két közgyűlési képviselője, Devosa Gábor és Molnár István lobbymunkájának eredményeként. Így Erzsébetvárost négy járdatarító gép és három nagyteljesítményű járdamosó takarítja. A járdamosó gépek két nagynyomású kompresszorral vannak felszerelve, melyek segítségével immár mindkét oldali járdát egyszerre tudják takarítani.



Hunvald György polgármester is kipróbálta a járdatarító gépet

Június 17-én az Almássy téri Szabadidőközpont előtt sorakoztatta fel a kerület járdatarító gépeit az üzemeltető Kamilla KHT., melynek vezetője Sztipich István elmondta: a hét darab nagyteljesítményű szerkezet hétköznaponként, napi nyolc órában üzemel. Ezzel a munkatempóval heti for-

gásban érnek vissza mindig ugyanarra a területre a gépek. Az ünnepélyes átadási-átvételi ceremónián részt vett - többek között - Hunvald György polgármester, és Bán Imre a környezetvédelmi és közrendvédelmi bizottság elnöke is.

Hunvald György polgármester az átadáson

reményét fejezte ki, hogy az új járdatarító-, járdamosó gépek, valamint a kerület társasházai számára ingyenesen juttatott 1000 locsolócső segítségével látványos, a köztisztaság tekintetében kifejezetten pozitív változáson megy majd keresztül a következő napokban Erzsébetváros.

Párizsi út nyerhető a www.erszebetvaros.hun

Az Erzsébetvárosi Kvíz játék első nyertese

A külső szemlélő számára Erzsébetváros az első pillantásra nem tűnik ki a főváros belső kerületei közül. Hasonló, 70-80, sőt sok

esetben 100 évnél is idősebb házak sora, néhol egy templom, színház és szobor. Azonban, ha valaki kicsit jobban érdeklődik a ke-

rület iránt, és nem csak „el-szalad” a házak mellett, akkor érdekes, sokszor izgalmas információkhoz juthat, egy-egy szelet építé-

zeti történelmi, esetleg kulturális eseménnyel kiegészítve.

Erzsébetváros gazdag emlékeiben, és e mellett nem elhanyagolható, hogy mennyi híres személyiségnek adott otthont, munkahelyet, ihletet.

Az önkormányzat honlapján, a www.erszebetvaros.hun indult útjára az a játék, amely próbára teszi azokat, akik ismerik, és érdekes információkkal várja mindazokat, akik meg szeretnék ismerni a kerület történelmét.

Az Erzsébetvárosi Kvíz játék minden hónapban értékes nyeremények-

kel várja a játékosokat, a sorozat végén pedig Párizsi úttal kecsegteti a legjobb játékost. Hogy ki lesz a legjobb? Kiderül az ERNA ünnepi rendezvénysorozatára meghirdetett nyilvános vetélkedő-gálán.

Az első játék-rész véget ért, az eredményhirdetésre a polgármesteri hivatalban került sor.

Ám nincs még veszve semmi, aki most kezd el játszani, ugyanúgy esélyes lehet a párizsi útra, mint az első nyertes, Laczikó Károly, aki most a Madách Színház előadására szóló jegyeket és ajándékosarat vihetett haza.



A játék első nyertese Laczikó Károly lett, nyereményeit Hunvald György polgármester adta át

erszebetvárosi
kvíz-játék

Erzsébetváros lakóinak javaslatát várják

Díszpolgár kerestetik

Erzsébetváros minden évben megválasztja új díszpolgárait, akiknek megválasztását helyi rendelet szabályozza. A képviselő-testület a június 17-i ülésen döntött az idei választás kiírásáról. Demeter Tamás oktatási és kulturális témákért felelős alpolgármestert kértük, tájékoztassa olvasóinkat.

- Erzsébetvárosban rendelet szabályozza az Erzsébetváros díszpolgára cím alapításának és adományozásának rendjét - tájékoztatót Demeter Tamás alpolgármester. - A rendelet megfogalmazása szerint a cím annak adományozható, aki a helyi közösség szolgálatában, Erzsébetváros hírnevének öregbítésében, illetve a kerületi lakók javára kifejtett életművével, kiemelkedő munkásságával elvéghetetlen érdemeket szerzett és tevékenységével messzemenően hozzájárult a kerület fejlődéséhez, gyarapításához.

A díszpolgári cím adományozására javaslatot tehetnek a képviselő-testület tagjai, illetve legalább 200 erzsébetvárosi polgár együttesen.

Rendeletünk értelmében a javaslatokat minden évben szeptember elsejéig kell benyújtani a művelődési bizottsághoz. A bizottság továbbítja az összegyűjtött és érvényes javaslatokat a képviselő-testület által megválasztott ad-hoc bizottságnak. Az ad-hoc bizottság véleményezi a javaslatokat, majd a

testület elé terjeszti döntéshozatalra. Az „Erzsébetváros Díszpolgára” cím adományozásáról szóló oklevelet a polgármester, ünnepi képviselő-testületi ülés keretében közli át, a kitüntetett személynek - elhalálozása esetén hozzátartozójának.

A júniusi testületi ülésen a képviselők megválasztották az ad-hoc bizottságot, melynek tagjai, *Bán Imre* (MSZP), *Gál György* (SZDSZ) és *Gerenday Ágnes* (Fidesz-MDF-FKGP).

Részletek az „Erzsébetváros díszpolgára” megválasztásáról szóló rendeletről

A rendelet megtalálható a kerületi önkormányzat honlapján, a www.erszebetvaros.hu címen. A rendelet címe: Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 25/1995. (XI.23.) sz. önkormányzati rendelete Az „Erzsébetváros Díszpolgára” cím alapításáról és adományozásának rendjéről.



Demeter Tamás

Az adományozás eljárási rendje

A díszpolgári cím adományozására javaslatot tehet a polgármester és a képviselő-testület tagjai, valamint legalább 200 erzsébetvárosi választópolgár. A javaslatot minden év szeptember 1-jéig kell benyújtani a művelődési bizottságnak.

Díszpolgári címhez kapcsolódó jogosultságok

Az „Erzsébetváros Díszpolgára” cím erkölcsi elismerés, amely Erzsébetváros tiszteletét és megbecsülését fejezi ki. A kitüntetett személy meghívandó Erzsébetváros Önkormányzata által rendezett hivatalos ünnepségeire, vagy egyéb kiemelkedő rendezvényeire, jogosult e címet aláírásainál és egyéb kitüntetései között feltüntetni, esetenkénti felkérés alapján a képviselő-testület határozata szerint Erzsébetvárost képviselő delegáció részvevőjeként felkérhető, vagy a képviselő-testület ülésén tanácskozási joggal részt vehet.

(Kiírás a 12. oldalon)

INGYENES NYÁRI PROGRAMOK GYERMEKEKNEK



Mindjárt itt a nyár, a szülőknek pedig problémát jelent, hogy amíg nem veszik ki a jól megérdemelt szabadságukat, mit is kezdjenek csemetéikkel. Szeretnénk segítséget nyújtani azoknak a szülőknek, akik általános iskolás gyermekeik elhelyezéséről nem tudnak gondoskodni, ezért június 27.-től július 8.-ig 8-17 óráig színes programokkal, kézműves foglalkozásokkal, kirándulásokkal, sportvetélkedőkkel várjuk a kerületben lakó 7-14 éves gyerekeket az Erzsébet krt. 40-42.-ben. Várjuk előzetes jelentkezésüket a 3-427-531-es telefonszámon.

Ha bármilyen kérdésük van a programmal, elhelyezéssel kapcsolatosan, szintén a fenti telefonszámon tudnak tájékoztatást kérni.

Erzsébetváros Felemelkedéséért Alapítvány

Biztonságosabb autózás a Murányi utca-István utca sarkon



Ádler György képviselő többször interpellált a testületi ülésen a Murányi és István utca sarok balesetveszélyessége miatt. Az interpellációk mellett levelében fordult a főváros közlekedésrendészeti osztályához is, hogy mielőbb tegyenek a balesetveszély

megszüntetéséért. A képviselő javaslata szerint, a beláthatatlan útkereszteződésben jelentősen javítana a helyzeten egy úgynevezett közúti visszapillantó tükör felszerelése. A többszörös felszólalás eredményességét a napokban felszerelt tükör bizonyítja.

NYÁRI FOGADÓÓRÁK - MSZP

2. vk. **Gergely József**: Telefonos egyeztetés alapján: 462-32-24
 3. vk. **Dr. Hahn György**: Minden péntek: 17-19 óráig Nagydíófa u. 32-34. fszt.
 5. vk. **Devosa Gábor**: Telefonos egyeztetés alapján: 06/30-9-00-33-11
 6. vk. **Dr. Kispál Tibor**: Július 4.-én és augusztus 1.-én 16-18 óráig. Király u. 97. Idősek Klubja
 7. vk. **Ripp Ágnes**: Telefonos egyeztetés alapján: 3-427-531
 9. vk. **Dr. Vedres Klára**: Telefonos egyeztetés alapján: 462-31-30
 11. vk. **Fedrid Gábor**: Minden hónap 1. szerdájá, 17-19 óráig Peterdy u. 16. Nyugdíjas Ház
 12. vk. **Schmidt Zoltán**: Telefonos egyeztetés alapján: 462-31-30
 13. vk. **Demeter Tamás**: Telefonos egyeztetés alapján: 06/30-555-63-07
 15. vk. **Dr. Frisch Gábor**: minden hónap 1. keddjé, 17-19 óráig István u. 29. Telefon: 3-427-531
 16. vk. **Bán Imre**: Minden hónap első keddjé, 17-19 óráig Szász ház utcai Sportcsarnok

Jövőkép és célkitűzések

Egyeztetés Erzsébetvárosról



Fónagy János és Hunvald György

Hunvald György Erzsébetváros polgármestere június 9-én irodájában fogadta Fónagy János volt közlekedési és vízügyi minisztert, a Fidesz által, a 10. országgyűlési választókerületbe tavasszal kijelölt választókerületi elnököt.

A baráti hangvételű megbeszélés témái Erzsébetváros jövője, a tervezett célkitűzések voltak. A megbeszélésen részt vett

Puskás Attila Sándor, a helyi Fidesz frakcióvezetője is.

Mint kiderült, *Fónagy János* elsődleges célja a személyes bemutatkozás, a kapcsolatfelvétel volt Erzsébetváros polgármesterével. Mint a választókerületi elnök a beszélgetés után elmondta: fontosnak tartotta a személyes találkozást, a jövőbeni együttműködés megalapozását. A résztvevők a beszélgetés fontos részeként említették a Nemzeti Konzul-

táció fórumán felmerülő, Budapestet érintő kérdéseket, illetve a gyermeksport lehetőségeit Erzsébetvárosban.

JELENTKEZÉSI FELHÍVÁS

Jogosítvány a 12. évfolyamosoknak

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata jelentkezői felhívást tesz közzé „B” kategóriás gépjárművezetői engedély megszerzéséhez szükséges oktatáson való részvételre.

Az oktatásra jelentkezhetnek a 2003. szeptember 01-je előtt Budapest VII. kerületi állandó bejelentett lakcímmel rendelkező középiskolások (gimnazisták és szakközépiskolások), akik a 2005/2006-os tanévben kezdik meg 12. évfolyamon tanulmányaikat, és a beiratkozás időpontjáig folyamatosan Erzsébetvárosban laknak. A juttatás tartalmazza a gépjárművezetői engedély megszerzéséhez szükséges elméleti képzést, az első vizsgákat, a gyakorlati képzést 30 óra időtartamban és a kapcsolódó első vizsgákat.



A jelentkezési lap beszerezhető: Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján (1073 Budapest Erzsébet krt. 6., valamint 1076 Budapest, Garay u. 5.) és Művelődési Irodáján (1076 Budapest Garay u. 5. IV. emelet)

A jelentkezési lap leadható 2005. szeptember 9-ig a Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodáján.

Több mint 10 ezer tő virág a lakóknak

Hagyományos „virágosó” a 10. választókerületben



Gál György képviselő nem bízta másra a munkát, a virágokat maga osztotta szét a házakban

Tavaly előzetes egyeztetés alapján jutottak a 10. választókerület társasházai balkonládákhoz, melyekből nem maradhatott ki természetesen a virág sem. A nővényeket *Gál Györgytől*, a körzet képviselőjétől kapták a lakók. Idén sem

maradtak azonban növények nélkül a balkonládák, a képviselő 10 ezer 750 tő egyenlő virágot juttatott a társasházakba. A siker most sem maradt el, a lakók néhány óra leforgása alatt szétosztották egymás között a növényeket.

- Örömmel tapasztaltam, hogy a korábban kópár belső udvarok szépítéséért már eddig is sok mindent tettek a lakók. Remélem, hogy én is hozzá tudtam járulni közvetlen lakókörnyezetünk szebbé tételéhez.

A FŐVÁROSI TISZTIFŐORVOS TÁJÉKOZTATÓJA

Az egészségügyi miniszter 7/2005. (III.24.) sz. rendelete - többek között - az ÁNTSZ Budapest V., VI. és VII. Kerületi Intézetét is egy szervezetbe vont. Ez a változás kizárólag a Tisztiorvosi Szolgálat belső szervezeti és működési rendjét érinti, feladatait és ügyfélkapcsolatait nem. A 2005. június 1-től működő "Budapest Főváros V., VI. és VII. Kerületi Intézet" VII. Kerületi Kirendeltsége a korábbi helyen, változatlan feladatokkal, változatlan ügyfélfogadási rendben látja el feladatait ezután is. A tisztelt ügyfelek továbbra is a korábbi módon intézhetik bejelentéseiket, beadványait, kérelmeiket. Budapest, 2005. június 2.



Dr. Csaba Károly
fővárosi tisztifőorvos

ÚJABB NYERTES EU-PÁLYÁZAT A HETEDIK KERÜLETBEN: NYERT AZ ERKOMP!

ERKOMP (Erzsébetvárosi Komplex Fejlesztési Program) néven nyert közel 22 millió forintot a HEFOP 2.2 európai uniós pályázati kiírásán az a konzorcium, melynek tagja az Erzsébetvárosi Általános Iskola és Informatikai Szakközépiskola, valamint a kerületben működő Nonprofit Alapítvány is.

A Budapesti Szociális Forrásközpont (BSZF) - mint főpályázó - helyi kezdeményezésre döntött a pályázaton való részvételről. A projekt keretében ösztöli Erzsébetváros civil és önkormányzati szociális munkásai, ill. a szociális területen dolgozó más kerületi szakemberek számára indulnak be az ingyenes képzések, összesen hat modulban: Kulcsképeség tréning, Pályaorientációs konzulens képzés, ACDL Start Számítástechnikai Program, Szakmai személyiségfejlesztés, Közösségi munkás képzés, Ifjúságsegítő képzés. A projekt szakmai igazgatója D. Frank Mariann, ügyvezető igazgatója Tolnai József. A program élvezi a helyi önkormányzat, az Erzsébetvárosi Közösségi Ház és a Budapesti Esélyegyenlőségi Iroda támogatását is. Az ERKOMP-iroda a tervek szerint október 1-jén nyílik meg a Kertész utcai iskolában. Az ERKOMP Szakértői Bizottságának tagja többek közt Dr. Vedres Klára, Erzsébetváros Önkormányzata Szociális Bizottságának elnöke, Gosztonyi Géza, a BSZF igazgatója és Dr. Eszik Zoltán, a Felsőoktatási Kutató Intézet tudományos munkatársa. **Érdeklődni az erkomp@primlista.hu e-mail címen és a 06-30-9405-736-os telefonszámon lehet.**

Újrarakták a forgalomterelő oszlopokat

Ismét sétáló utca lesz az Almássy utca



Molnár István képviselő személyesen ellenőrizte a helyreállítási munkát

Molnár István a választókerület képviselője februárban levélben kereste meg az önkormányzat városüzemeltetési

irodáját az Almássy utca helyzete miatt.

- Sajnos az év elejére a Dohány utca illetve a Baresay utca felőli oldalon is ellopták, kitorrték a forgalomterelő oszlopokat. Így a sétáló utca lassan közztűtá vált. Most örömmel közölhetem, hogy kéresemre a hiányzó poller-sorok pótlásra kerültek. Emellett, hogy a valódi rend helyreálljon, levélben

fordultam a Fővárosi Önkormányzat Közlekedési Ügyosztályához, azt kérve, hogy helyezzenek ki „Behajtani tilos” táblát a Tivadar utca sarkára is.

Július 1-től az Almássy Téri Szabadidő Központ sem használhatja szállításaihoz a sétáló részeket. Remélem ezen intézkedésekkel sikerült megoldást találni az itt élők jogos panaszára.

„Ezt a vad mezőt ismerem...”

Büntethető igazolatlan gazok

Július elejétől akár kétmillió forintra is büntethetik azokat az ingatlanulajdonosokat, akik nem irtják ki kertjükből a parlagfűvet. Erre a hatalmas méretű büntetésre egy június közepén hatályba lépett új fővárosi jogszabály adott lehetőséget.

Bár az utóbbi években fővárosban csökkent a parlagfűves területek száma, országos viszonylatban azonban 10 százalékkal nőtt. A parlagfű pedig, mint tudjuk, amellet, hogy rendkívül allergén, ráadásul nagyon „erőszakos” növény, amely nagyon gyorsan képes nagy területeket is elfoglalni. Mint azt a főváros honlapja hírül adta, az új rendelettel Budapest végső csapást szeretne mérni az allergén

gazra. A parlagfű irtásának legeredményesebb módja, ha még a virágzás megindulása előtt a gyökerestől kitépik a földből. Ugyanis amint a növény virágzásnak indul, a pollenképződés is megerősödik, és ezzel együtt jelentősen megemelkedik az allergiás tüneteket produkáló betegek száma.

A június 30-i határidőig tehát mindenki maga pusztíthatja ki a területén élő növényt. Július 1-e után azon-

ban nincs türelmi idő, „jó pénz ellenében” a főváros irtatja ki a növényt.

Nagytakarítás - lakossági összefogással



Erzsébetváros közterületeinek tisztasága közös érdek - mondja dr. Kispál Tibor a 6. választókerület képviselője, aki a fenti mondat értelmében június 11-én nyár eleji nagytakarítást szervezett körzetében. Az immár hagyományos

akcióban a lakók és a képviselő munkáját a Kamilla KHT. munkásai és eszközei segítették.

- Letakarítottuk a járdákat, a házfalakat, eltüntettünk rengeteg szabálytalanul kiragasztott hirdetést. A legnagyobb mennyiségű,

közterületen fellelhető „szemet” sajnálatos módon megint az „elhagyott kutyaürülék volt - mondta Kispál Tibor, aki lapunkon keresztül köszöni a megjelent lakóknak a részvételt, és a Kamilla KHT-nek a segítséget.



A növény levelei jellegzetesen szeldelt formájúak, színük sötétzöld, fonákuk szürkészöld. Mind a színén, mind a fonákján sűrűn szőrözöttek, a fonákon található szőrzet hosszabb a színén levőknél. Magassága nagyon változatos. Központi, egyenes szár adja a tartóvázát, amelyből az oldalhajtások sűrűn ágaznak el.

Megállapodás a közterület-felügyelettel

Mérlegen a kerületőrség munkája

Május elseje óta működik Erzsébetvárosban a kerületőrség. Mint már korábbi lapszámainkban beszámoltunk róla, az újonnan alakult szervezet, a rendőrséggel és a közterület-felügyelettel közösen, a kerület védelmét hivatott biztosítani.

Bán Imre a közrendvédelmi és környezetvédelmi bizottság elnöke tájékoztató-számból megtudtuk, hogy a bizottság június 16-i ülésén

öröznek a nap 24 órájában. Céljuk az üzletek, bevásárló csarnokok előtti lopások, rablások megakadályozása, a gépkocsi feltörések visz-



az első napirend volt a kerületőrség bemutatkozása, illetve az elmúlt időszak munkájának értékelése.

- A kerületőrség május elsejei „hivatalba lépése” után kértem a városüzemeltetési iroda vezetőjétől, hogy tájékoztasson majd, az első hónap után, a tapasztalatokról. A tájékoztatóból kiderült, hogy a kerületőrség működése már az első hónap alatt is igen hatékony volt.

A kerületőrség járőrszolgálat naponta 24 órában, 11-11 fővel végzi feladatát. Minden járőr és munkatárs rendelkezik személy- és vagyoni igazolvánnyal, kamarai tagsággal.

- A kerületőrök fő feladata a bűnmegelőzés hatékonyságának javítása és a közbiztonság megőrzése. Ezért kiemelt helyeken jár-

szaszorítása, az iskoláknál és az óvodáknál a gyermekek, közterületeken a lakosság biztonságának óvása. Feladataik közé tartozik a közterületi alkoholfogyasztás megszüntetése - amit egyébként rendelet tilt Erzsébetvárosban -, a hangoskodás, rendbontás megakadályozása, valamint a közterületi kábítószer-fogyasztás visszaszorítása. Fentiek mellett ellenőrzik az „eb-rendelet” betartását, és napi rendszerességgel ellátják a Klauzál tér, az Almássy tér és a Rózsák tere nyitását, zárását - mondta Bán Imre, akitől megtudtuk, hogy a kerületőrség és a közterület-felügyelet május 18-án együttműködési megállapodást kötött, közös járőr-párok kialakításáról és a rendszeres információcseréről.

A kerületőrség törekszik a rendőrséggel, a polgárőrséggel, a helyi bűnmegelőzőssel foglalkozó civil szervezetekkel is együttműködni.

A munka eredménye

Az elmúlt egy hónapban a kerületőrség a közterület-felügyelettel közösen végezte munkáját.

A járőrök 240 esetben figyelmeztettek közterületen alkoholt fogyasztó embert, és 88 esetben „kutyásokat” a helyi rendelet szabályainak betartására. Köztisztasági szabálysértést 11, tiltott árusítást 13, hangoskodást 4 alkalommal regisztráltak. Legtöbb eset-

ben autókkal kapcsolatos problémákra hívták fel a figyelmet. Az utolsó adat

lommal találkoztak a kerületőrök. A közterület-felügyelet összefoglalóját megismerve azonban feltétlenül a rosszabbik irányba hajlik a mérleg nyelve, mivel ők 12 esetet regisztráltak, és sajnálatos módon mindet a Klauzál téren.

- A kerületőrök munkájának összefoglalójában jelezték, hogy fontos lenne a közterületi alkohol- és kábítószer fogyasztás visszaszorítása, mert ezek a tevékenységek magukkal hozzák az esetlegesen kialakuló hangoskodást, verekedést, rongálásokat és más erőszakos bűncselekményeket.

A hatékonyság érdekében szükségesnek tartják, hogy az esti órákban is egy közterület-felügyelő és egy rendőr támogassa munkájukat - mondta a bizottság elnöke.



Bán Imre

azért érdekes, mert írhatnánk elé azt is, hogy sajnos ilyen magas számban jelentették az esetet, de írhatnánk azt is, hogy szerencsére, csak ilyen kevés számú visszaélésre találtak. Ez az érdekes adat pedig a kábítószer fogyasztással kapcsolatos, mellyel három alka-

Aranykatedra emléklakett a Nefelejcs óvoda vezetőjének



Gyulai Tamásné, a Nefelejcs Óvoda vezetője és Gál György

Magyar Bálint oktatási miniszter, a Pedagógusnap alkalmából, kiemelkedő munkája elismeréseként, az Aranykatedra Emlékplakettet adományozta Gyulai Tamásnénak, a Nefelejcs Óvoda

vezetőjének. A kitüntetést az óvoda szülői közössége javaslata alapján adományozta az óvodavezetőnek.

A hagyományoknak megfelelően az emléklakettet a felterjesztő által ja-

vasolt személy adja át. A szülői közösség kérésére az Aranykatedra Emlékplakettet Gál György képviselő, mint szülő adta át Gyulai Tamásnénak, az óvodában szervezett házi ünnepség keretében.

Az idejében felismert melldagánat gyógyítható!

A korai felismerés eszköze a mammográfiás szűrővizsgálat. A VII. kerületben lakó 45-65 éves nők, akik utolsó mammográfiás vizsgálata óta eltelt két év meghívó levelet kapnak, amin szerepel, hogy pontosan mikor várják őket az Országos Onkológiai Intézetben vizsgálatra. (1122 Budapest, Ráth György u. 7/9. Tel.: 224-86-00/1342). Vegyen részt Ön is a mammográfiás szűrővizsgálaton! A szűrővizsgálat ingyenes. További információ: ÁNTSZ Budapest Fővárosi Intézete Tel.: 465-3823.

Balesetmegelőzés a szünidőben is

Vakációzó gyerekek - baleseti veszélyforrások

Az elmúlt évek közötti közlekedési baleseti adatai szerint a nyári szünidőben emelkedik a gyermekbalesetek száma. Tény, hogy a vakáció alatt megnő a gyermekek baleseti veszélyeztetettsége, mivel sok gyermek tartózkodik az utcán, illetve a lakó-, és pihenőövezetekben. A fiatalok ilyenkor szabadidejük nagy részét kerékpározással, görkorcsolyázással, illetve rollerezéssel töltik, azonban mindez veszélyeket is rejthet magában.

A gyermekbalesetek megelőzése érdekében a BRFK kommunikációs osztálya, az alábbiakban néhány fontos tanáccsal szolgál a szülőknek, valamint a gépjárművezetőknek.

Figyeljünk rájuk!

A gyerekek életkoruknál fogva olykor kiszámíthatatlanul viselkednek, másként látnak, hallanak, és gondolkodnak, mint a felnőttek. A tapasztalatok azt mutatják, hogy túlságosan bíznak a közlekedés felnőtt résztvevőiben, az autóvezetők tapasztalatában. A gyalogátkelőhely a gyerekek számára azt a helyet jelenti, ahol ők nyugodtan, és biztonságosan áthaladhatnak. A gyerekek még nem rendelkeznek kellő veszélyérzettel. Gyakori, hogy kellő körültekintés nélkül, gyalogosan, kerékpárral, esetleg görkorcsolyával próbálnak átkelni az úttesten. Előfordul az is, hogy a fiatalok a helyismeret

hiánya miatt követnek el szabálytalanságot.

Az autósoknak célszerűbb lassan, óvatosabban közlekedniük a lakó-, és pihenő övezetekben, az uszodák és parkok környékén. A felnőttek sokszor túlbecsülik a gyermekek képességeit, úgy gondolják képesek a felnőttekéhez hasonló felelősségtudattal közlekedni. Az úttest közelében lévő gyermekek gyakran meggondolatlanságból, vagy hirtelen ötlettől vezérelve is képesek az úton átszaladni és jellemző az is, hogy a gyerekek a parkoló autók közül, vagy az álló busz mögül meglepetésszerűen lépnek az úttestre. Nagyobb csoportokban sétáló gyermekek mellett sem árt az óvatosság, ugyanis a sok gyerek együtt spontánabb viselkedést produkál, csupán vagányságból is kiléphetnek az autók elé. Az autóval közlekedőknek tanácsos óvatosan és lassabban vezetni azokon a



illusztráció

helyeken, ahol sok gyermekre lehet számítani.

Kerékpárral, rollerral

A gyermekek akár gyalogosan, akár kerékpárral közlekednek, lehetőség szerint helyezzenek el ruházatukon, táskájukon és jellemző az is, hogy a gyerekek a parkoló autók között, vagy az álló busz mögül meglepetésszerűen lépnek az úttestre. Nagyobb csoportokban sétáló gyermekek mellett sem árt az óvatosság, ugyanis a sok gyerek együtt spontánabb viselkedést produkál, csupán vagányságból is kiléphetnek az autók elé. Az autóval közlekedőknek tanácsos óvatosan és lassabban vezetni azokon a

helyeken, ahol sok gyermekre lehet számítani. Ilyenkor is fontos, hogy a gyermekek viseljenek védőeszközöket: például fejdőt, térd-, és könyökvédőt, melyek egy komolyabb sérülést is képesek megelőzni. A közúti közlekedésből eredő veszélyek mellett egyéb problémákkal is találkozhatnak a vakációzó gyermekek.

Manapság gyakran látni már az egészen kis gyermekeknek is mobiltelefonot. Ezek a tárgyak vonzzák a bűnelkövetőket, ezért, ha lehet, a gyerekek ne viseljék ezeket az értékeket a nyakukban. Ha a gyermekek, fiatalok valamilyen késő esti időpontban megrendezésre kerülő progra-

mon szeretnének részt venni, oda lehetőség szerint csoportosan menjenek vagy felnőtt kísérettel. Veszély esetén a fiatalok menjenek nyilvános helyre, kérjenek segítséget felnőttektől, vagy az egyenruhát viselő személyektől (rendőr, biztonsági őr). Próbáljunk minden nap időt szakítani arra, hogy megbeszéljük gyermekünkkel a nap eseményeit, és a másnapi terveket. Így megismerhetjük, hogy telt gyerekünknél napja, és mit tervez a következő napon. A bűnmegelőzés, és az áldozattá válás megelőzése érdekében jó, ha mindig tudjuk merre, és kinek a társaságában van fiúnk vagy lányunk.

Az Erzsébetvárosi Polgárőri Egylet akciói

Járőrök a kerület közbiztonságáért

Az Erzsébetvárosi Polgárőri Egylet tevékenységével a rendőrség munkáját, a kerületi közbiztonság javítását segíti elő. Az egylet elnöke, Mezei Sándor, valamint Mezei Sándorné polgárőr, a Budapesti Polgárőri Szövetség elismerésében részesültek az idei év rendőrnapi és a Rendészeti Biztonsági Szolgálat gyermeknapjára megren-

dezésében nyújtott kiemelkedő munkájukért.

Az egylet járőrei a tanév ideje alatt az iskolák környékén teljesítenek szolgálatot, illetve naponként a kerület különböző pontjain járőröznek. Az alábbiakban, a polgárőri egylet kiemelkedőbb akcióiról tájékoztatott Mezei Sándor.

A közel múltban az Astoriánál láttak el szol-

gálatot a járőrök, amikor üvegsörömpölésre lettek figyelmesek. A Rákóczi út egyik újságos pavilonjához közeledve egy fiatalembert vettek észre, aki futva menekült a Károly körút irányába. A járőrök értesítették a rendőrséget, majd megpróbálták megállásra bírni a menekülőt. A férfi elmenekült, azonban tettében sikerült megzavarni, így az újságos pa-

vilonból nem sikerült semmit elvinnie.

Az egylet munkatársai járőrözésük során, több esetben balesetek szemtanúi is voltak, a mentőket riasztva segítettek, hogy a sérült személyek mielőbbi orvosi ellátásban részesüljenek. Így például egy május végén történt közlekedési balesetnél, értesítették a mentőket és a rendőrsé-

get, azok kikeréséig biztosították a helyszínt, illetve a sérülteket segítették ki az autóból.

Máskor egy, az utcán fekvő hölgyhöz hívták ki a mentőket, aki láthatóan valamilyen szer hatása alatt volt. A kikerkező mentősök megállapították, hogy a hölgy nem alkohol befolyása alatt áll, őt a Pérefy kórház toxikológiai osztályára szállított-

Erzsébetváros balesetveszélyes útvonalai - VI. rész

A Dembinszky utca

Közlekedésbiztonsági szempontból a Dembinszky utca „ikertestvére” az István utcának. Ugyanúgy egyirányú, ugyanúgy főút, és tömegközlekedés is jár rajta. Abban is hasonlítanak, hogy mindkét utca első szakaszában gyors haladásra van lehetőség, de a második szakaszban már lelassul a forgalom, a jelzőlámpa előtt feltorlódó kocsisor miatt.

Ha elindulunk a Dózsa György úttól a szabad jelzésre, aránylag nagy lendülettel, már ott van az első veszélyforrás, a Murányi utca. Ott bizony sokan lassítás, fékezés nélkül átszáguldanak a „STOP” jelzés ellenére.

A Dob utcára és a Wesselényi utcára jellemző, hogy a mellékútról jövők „becsorognak” a kereszteződésbe és úgy ütköznek a főúton haladókkal.

A következő széles utca



Igen balesetveszélyes a Nefelejcs utca-Dembinszky utca sarok, az autóvezetők nagy többsége nem veszi észre a jobb oldali STOP-táblát (a képen bekarikázva), sokan lassítás nélkül száguldanak át az útszakaszon

a Murányi utca, ahol kiesik a látótérből az út menti elsőbbségadási jelzőtábla. Hasonlóképpen, mint a Hernád utcánál, ahol szintén sokan átmennek lassítás nélkül. Emlékezzünk csak az elmúlt időszak trolibusz

baleseteire! A következő sarkot, a Nefelejcs kereszteződést egyenesen „halálsaroknak” hívják a helybeliek. Az elmúlt időszakban vagy egy tucat autó száguldott fel a járdára az ütközések után. Mi lehet ennek az oka? A

„STOP-táblát” ügyesen elrejtették a fák lombkoronájának takarásába. Amióta a baloldalon megismételték az elsőbbségadási tábla elhelyezését, valamivel jobb a helyzet. A következő kereszteződés, az utolsó bal-

eseti veszélyforrás, a Bethlen Gábor utca sarok. Ugyanaz a baleseti jellemzője, mint az előző három kereszteződésnek. Nagyon sokan nem adják meg az elsőbbséget a főúton haladóknak. Jelenleg is kidöntötték a kerítést az Állatorvosi Egyetemenél.

A Bethlen Gábor utca széles útvonal, a figyelmetlen vezető tekintete könnyedén elsiklik a jelzőtáblák mellett. Mit lehet tenni a balesetek elkerülése végett? Csak azt ismételhetjük, mint eddig. Mindenképpen lassan kell haladnunk, hiába nincs előttünk jármű, azonban ott van két gyalogátkelőhely, és ott van egy iskola is. Ha pedig amúgy is lassan, óvatosan vezetünk, akkor is figyeljünk a mellékútcára, hogy megadják-e az elsőbbséget. Legközelebb a Damjanich utcán „sétálunk” végig.

Juhász Péter

Értékes szobrot loptak el

A Kertész utcában található egyik szórakozóhelyről lopták el ismeretlenek a képen látható szobrot. A szobor Lányi Dezső életnagyságú alkotása, címe Újházy Ede. Az alkotás fehér márványból készült, körülbelül 40-50 kilogramm súlyú. A Budapesti Rendőr-főkapitányság VII. Kerületi Rendőrkapitánysága kéri, aki a képen látható szobrot látta, részére azt megvételre kínálták vagy az elkövetővel, illetve a bűncselekménnyel kapcsolatban érdemleges információval rendelkezik, hívja a 461-



8100 telefonszámot, illetve tegyen bejelentést az ingyenesen hívható 06-80-555-111 „Telefontanú” zöld számán, a 107 vagy a 112 központi segélyhívón, valamelyikén.

Éjszakai besurranók

Elmenekültek a tetten ért rablók

Bár a lakás tulajdonosa tetten érte a rablókat, azoknak mégis sikerült elmenekülniük, ráadásul nem is üres kézzel. Az ismeretlen elkövetők ellen nyomozás folyik.

Két férfi június 4-én az éjszakai órákban jutott be a Dohány utca egyik lakásába. Különböző értéktárgyakat, készpénzt, személyes iratokat szedtek össze zsákmányul, amikor a lakásban alvó tulajdonos felébredt. Ekkor az egyik elkövető megütötte a tulajdonost, majd kimenekült a lakásból. A lakó a menekülő tettes után iramodott, azonban a lépcsőházban elgáncsolta őt a férfi bűntársa, majd mindketten megszöktek. A rab-

lók zsákmánya közel 350.000 forint. Az elkövetők egyike 190-200 centiméter magas, fiatal férfi, míg társa körülbelül 160-170 centiméter magas, 20 év körüli, vékony testalkatú férfi. Az elkövetők a bűncselekmény során sötét színű szelídsekit viseltek, melynek ujján körülbelül egy centiméter széles foszforeszkáló csik volt.

A Budapesti Rendőr-

főkapitányság Nyomozó Főosztálya kéri, hogy aki az elkövetőkkel, illetve a bűncselekménnyel kapcsolatban érdemleges információval rendelkezik, hívja a 443-5000/31-927 telefonszámot, illetve tegyen bejelentést az ingyenesen hívható 06-80-555-111 „Telefontanú” zöld számán vagy a 107, 112 központi segélyhívó telefonszámok valamelyikén.

Késsel támadtak

A kerületi rendőrkapitányság nyomozást folytat három, 25-30 év körüli ismeretlen tettes ellen. A tettesek késsel megfenyegettek és elvették a pénztárcáját egy 35 éves egyiptomi férfinak a Síp utca és Dob utca kereszteződésénél június 10-én.

Pénztárcát akartak lopni

A rendőrség eljárást indított B. Géza 33 éves balassagyarmati, H. József 24 éves patvarci, H. Veronika 20 éves zsámboki, és H. Bernadett 16 éves balassagyarmati lakosok ellen. A gyanú szerint az elkövetők június 4-én éjszaka a Blaha Lujza téri 7-es autóbusz megállójában egy 20 éves budapesti fiatalember pénztárcáját akarták elvenni, amikor a rendőrség zseblopás elleni nyomozói tetten érték, és elfogták őket.

OLVASÓI LEVELEK

Segítséget, gyors tanácsot kérünk...**A válasz megérkezett**

Az olvasói levél írója két dologról szól. Az egyik, hogy több milliós közüzemi (konkrétan vízdíj) tartozása van a társasházuknak. A másik, hogy nagy a közös költség kintlévőség, a célbefizetést sokan nem teljesítik.

Kezdjük a másodikkal, mert valószínűleg ebből ered a közüzemi tartozás is. Sajnos sok társasház tulajdonosainak életét keseríti meg, hogy egyes tulajdonostársaik nem fizetnek. Ez veszélyezteti a ház működését, a rendesen fizető többségre hárít plusz költségeket. Tulajdonképpen a tartozók a házakat kamatmentes hitelt nyújtónak nézik, lényegében minden kockázat, büntetés nélkül. Nagyon ritka az az eset, amikor valaki átmeneti anyagi gond miatt nem tud fizetni. Ők rendszerint részletfizetésben állapodnak meg és teljesítenek. Ilyenkor a szokásos eljárás, hogy felszólítják, fizetési meghagyást kérnek a bíróságtól, jelzalogot jegyeztetnek be, végrehajtást kérnek. Ezek a lépések szükségesek, de ebből nagyon lassan lesz pénz a ház számláján.

Ezért megkerestem olyan adósságkezelő cégeket, amelyek vállalják társasházi tartozások behajtását is. Ezeknek a tartozásoknak a megalapozottságát dokumentálni kell. A cégek a behajtott összeg terhére kérik a munkájuk jutalmát. Sokkal gyorsabb, mint a túlterhelt bírósági behajtó, bár valamivel nagyobb a fizetendő díj is. Konkrét érdeklődőknek szívesen átadom az ajánlatokat, válasszanak maguknak. (Az erzsébetvárosi önkormányzat központi telefonszáma 462-31-00.)

Közmű tartozásnál célszerű részletfizetési megállapodást kötni, amire ugyan kamatot számolnak, de elviselhetőbb így fizetni - egy kisebb közösköltség emeléssel - mint nagy összegű egyszeri célbefizetéssel.

A levélből nem derülnek ki egyéb körülmények, de tudok olyanról is, hogy a tulajdonosok nem fogadják el a közös képviselő közösköltség javaslatát és ez is a közüzemi tartozáshoz vezethet. Itt sajnos a tulajdonosok a felelősek a helyzet kialakulásáért. Előfordul például, hogy csőtörés miatt ugrik meg a fogyasztás. Ilyenkor a csatornadíj számlából lehet csökkentést kérni.

Remélem, hogy a kevés információból is tudtam segítséget nyújtani a levél írójának és a többi érdekelt olvasónak.

Gergely József alpolgármester

Lapunk az interneten

Több olvasónk is érdeklődött, hogy újabb miért nem olvas-

Adjon Ön a fotónak címet!

Itt a nyár, mindenki megpróbál több időt szakítani egy kis pihenésre, nyaralásra. Azok számára, akik ezekben a forró, nyári napokban még itthon vannak, újra indítjuk „Adjon Ön a fotónak címet” sorozatunkat. Gondolkodjanak, ötleteljenek, találják ki a legfrappánsabb címet, egymondatos képaláírást a fenti fotónak. A legtalálóbb ötletet jutalmazzuk. Címünk: 1073 Budapest, Garay utca 5. - Erzsébetváros szerkesztősége. E-mail címünk: olvlev@erzsebetvaros.hu. Nyeremény, egy egyszerű használatos fényképezőgép. Beküldési határidő: július 23.

ható az Erzsébetváros újság aktuális lapszáma az interneten.

Nos, a válasz nagyon egyszerű. Az internetre nem szerkesztőségünk rakja fel az anyagot, és sajnálatos módon kisebb technikai probléma merült fel az újság átküldése során. A hibát orvosoltuk, a 6. lapszám ki-

vételével megint olvasható a www.erzsebetvaros.hu-n lapunk. A 6. lapszám sem marad ki a sorból, de a technika ördögét nem sikerült messze zavarnunk, ennél a lapszámnál még mindig problémáink adódtak. A hiányt rövidesen orvosolni fogjuk. Az érintett olvasóktól elnézést kérünk!

- a szerk. -

A városligeti műjégy pályán idén nyáron nem csónakázunk, hanem sportolunk

Olvasónk hívta fel a figyelmünket arra, hogy érdekesen alakul a Városligeti műjégy pályája, pontosabban a nyári hónapokban csónakázó tó képe. Kérésére utánajártunk a témának.

A városligeti műjégy pályán nyáron valóban csónakáztatni szoktak, ám mivel idén nem töl-

tik fel a tavat, úgy határoztak, hogy valami más, a hagyományostól eltérő szórakozási lehetőséget kínálnak a fővárosiaknak.

A csónakázás helyett most, kosárlabda-pálya, palánkos focipálya, két homokos strandröplabda-pálya, két tengő (láb-foci) pálya, egy tollaspálya, és három pingpongasztal található itt. Ezek mellett az extrém sportokat kedvelők is kipróbálhatják magukat, hiszen van mászófal, és aki még ettől is különlegesebbet akar, hát találhat magának „élő csocsót” is, ahol ő lehet az egyik focista. Az árak elfogadhatóak, majdnem minden 300 forintba kerül óránként. Ettől magasabb a költsége - 1500 Ft - a strandröplabda-pályának, és

2400 Ft a palánkos focipálya egy órára. Az élő csocsó díja 500 forint/fő, ezért kétszer 10 percet lehet a különleges pályán játszani. Nyitva tartás reggel 10-től este 10-ig, ám előzetes bejelentkezés alapján akár tovább is nyitva tartanak. Bővebb információ a 364-00-13-as telefonszámon.

Garay téri italozás

Több olvasónk is küldött levelet a korábbi lapszámainkban ismertetett Garay téri közterületi alkoholfogyasztás okán. Mint előző lapszámunkban jeleztük, a témát lezártuk tekintjük, a levelet továbbítottuk az illetékeseknek.

- a szerk.

Tisztelt Levélírók!

A leveleket szerkesztve (ám nem átírva) közöljük. Azok tartalma nem szükségszerűen egyezik szerkesztőségünk véleményével. Az aláíratlan, elérhetőség nélkül beküldött és a magántermészetű leveleket, a nem megrendelt kéziratokat, cikkeket, pályamunkákat stb., - a közérdekű problémákat taglaltól eltekintve - nem közöljük.

Szerkesztőségünkben a nem megrendelésre érkezett kéziratokat, fotókat nem őrzük meg.

Megértésüket köszönjük! - a szerk. -

Bemutakoznak az erzsébetvárosi önkormányzat irodái - II. rész

Amit az Ügyfélszolgálati Irodáról tudni érdemes

Új sorozatunkban a kerületi lakosok számára lényeges irodák működéséről, szolgáltatásairól, elérhetőségeiről lesz szó. Ezzel is szeretnénk segíteni olvasóinknak, és megelőzni a felesleges várakozás okozta bosszúságokat.

Baki Zsuzsanna irodavezető tájékoztató az iroda működésével kapcsolatban.

Az Ügyfélszolgálati Iroda általános információkat ad az ügyfeleknek; nem csak az önkormányzat irodáival kapcsolatban, hanem Erzsébetvárost érintő összes közérdekű kérdéstről. Legyen szó pályázatról, vagy a kerületben zajló felújítási munkálatokról, vagy kulturális programokról.

A polgármesteri hivatal összes irodájára vonatkozó beadványt az ügyfélszolgálati iroda munkatársai veszik át. Számos formanyomtatvány is megtalálható, mint például a szociális, az építési és a hatósági irodáé. A formanyomtatványok mellett a tájékoztató anyagok is segítséget nyújtanak, amelyben felsorolják, hogy az adott ügyben milyen mellékleteket kell becsatolni. Az ügyfélszolgálati iroda hatáskörébe tartozó feladatok közül a legnagyobb részt a várakozási engedélyekkel kapcsolatos teendők fedik le. A kerületi lakosoknak, cégeknek járó kedvezményes várakozási engedélyekre vonatkozó kérelmek benyújtása is itt történik. Ezen kívül jelentős számú ügyfél keresi fel az irodánkat hatósági bizonyítvány kiadásával kapcsolatban, melyet leggyakrabban életjárási viszony igazolására kérnek.



Az iroda két helyszínen, az Erzsébet körút 6. szám alatt, és a Garay utca 5-ben fogadja az ügyfeleket.

Minden feladatot, amely az Ügyfélszolgálat



ti Iroda hatáskörébe tartozik, mindkét helyszínen ellátják a kollégák. Van azonban olyan ügyek, amelyeket célszerűségi-technikai okokból csak az Erzsébet körút 6. szám alatt lehet intézni.

□ A polgármester, az alpolgármesterek, és a jegyző fogadóóráira való bejelentkezés, amely ügyfélfogadási időben személyesen, vagy meghatalmazott útján történik.

□ Képviselő-testület és a bizottságok határozatainak, jegyzőkönyveinek, rendeleteinek megtekintésének biztosítása.

Az 1997 előtti anyagokat, jegyzőkönyveket előzetes időpont egyeztetés után lehet megtekinteni. A '97 utániakhoz viszont nem kell külön időpontot kérni. Ezek fénymásolását 30 Ft/oldalért tudjuk biztosítani, de a betekintés és a jegyzetkészítés természetesen ingyenes.

□ A tulajdonlap és térkép-másolat megrendelése.
□ A kerületben működő intézmények várakozási engedélyeivel és a kedvezményes bérlet kérelmekkel, a körüti irodánkban foglalkozunk.

□ A talált tárgyak átvétele és raktározása

Az Exped futárszolgálat szállítja ki hivatalunkba az ügyfelek által megrendelt budapesti, illetve Pest környéki ingatlanok tulajdonlapjának másolatát a földhivatalból.

Az irodára került talált tárgyak tulajdonosait (amennyiben az értesítés feltételei fennállnak) értesítjük az elveszett tárgy átvételének lehetőségéről. A személyi okmányokat, mint a személyigazolvány, a lakcímkártya, a forgalmi engedély és a jogosítvány az okmányirodának átadjuk, és az ezzel kapcsolatos további intézkedéseket

ők teszik meg - mondta az irodavezető. A felfogadási idő mindkét irodánál megegyezik.

Március 1-től működik az ingyenesen hívható 06-80-204-531-es zöld szám, amely általános, közérdekű információkkal kapcsolatban ad tájékoztatást. Itt fogadják a közérdekű lakossági bejelentéseket is. Például, ha valahol csőtörés történt, vagy életveszélyessé vált egy épület.

A FŐVÁROSI
TISZTIÓRIVOS
TÁJÉKOZTATÓJA



Az egészségügyi miniszter 7/2005. (III.24.) sz. rendelete - többek között - az ÁNTSZ Budapest V., VI. és VII. Kerületi Intézetét is egy szervezetbe vonta. Ez a változás kizárólag a Tisztiorvosi Szolgálat belső szervezeti és működési rendjét érinti, feladatait és ügyfélkapcsolatait nem. A 2005. június 1-től működő „Budapest Főváros V., VI. és VII. Kerületi Intézet” VII. Kerületi Kirendeltsége a korábbi helyen, változatlan feladatokkal, változatlan ügyfélfogadási rendben látja el feladatait ezután is. A tisztelt ügyfelek továbbra is a korábbi módon intézhetik bejelentéseiket, beadványaikat, kérelmeiket.

Budapest, 2005. június

Dr. Csaba Károly
fővárosi tisztifőorvos

TUDNIVALÓK

Félfogadási idő

Hétfő, szerda: 8-12; 13-18
Kedd, csütörtök: 8-12; 13-16

Péntek: 8-12

Ügyintézők elérhetőségei Erzsébet körút 6.

Baki Zsuzsanna irodavezető - 462-3101

Csótóyané Majoros Gyöngyi - 462-3128

Csáki Mária - 462-3120

Garai Károlyné - 462-3127

Sinka Istvánné 462-3120

Rozsnyay Józsefné - 462-3125

Schmeiszlé - 462-3141

Mulnár Gáborné helyszínelő - 462-3129

Vajk Zsuzsanna helyszínelő - 462-3129

Garay utca 5.

Vígh Iona irodavezető helyettes - 462-3307

Boda Éva - 462-3415

Kapás Ágnes - 462-3306

Szabó Mária - 462-3305

Honlap:

www.erzsebetvaros.hu/Ugyfelszolgalat.aspx

E-mail cím:

info@erzsebetvaros.hu

Tanulmányi győztesek gálája

A legjobbak tiszteletére

Június 7-én került sor a tanulmányi versenyeken eredményesen szereplő tanulók és felkészítő tanáraik tiszteletére megrendezett ünnepségre az Almássy Téri Szabadidőközpontban. A gála az önkormányzat támogatásával és az Erzsébetvárosi Pedagógiai Szolgáltató Központ (EPSZK) szervezésében valósult meg.

Szép hagyomány, hogy a kerületi, a fővárosi, valamint az országos tanulmányi versenyeken eredményesen szereplő erzsébetvárosi diákokat és felkészítő tanáraikat ünnepség keretében köszöntik. Az elismerés könyvjutalommal jár, mindemellett minden évben egyszer kiadják az úgynevezett Aranyos

könyvet, amely a példaértékű eredményt nyújtó diákok és tanáraik nevét tartalmazza.

A gálát *Demeter Tamás* oktatási alpolgármester nyitotta meg, a jutalmakat *Devosa Gábor* (képiünkön) a művelődési bizottság elnöke adta át. A rendezvényen részt vett többek között *Koromzay*



Annamária és Gergely József alpolgármesterek, *Ádler György, Varga Tibor* és

Fedrid Gábor képviselők.

Az ünnepi műsort minden esztendőben más-

más iskola adja, idén a Molnár Antal Zeneiskola aratott nagy sikert előadá-

Nyugdíjas pedagógusokat köszöntöttek

Átadták a díszdiplomákat



Az ötven, illetve hatvanöt éve végzett pedagógusokat köszöntötték június 8-án a Magyar-Angol Kéttannyelvű Általános és Vendéglátó Szakiskolában. A családi hangulatú ünnepség keretében tizenhat nyugdíjas pedagógus vett át vas- illetve arany díszdiplomát.

Demeter Tamás alpolgármester köszöntötte a pedagógusokat, akik, mint mondta, hosszú éveken át azon munkálkodtak, hogy a jövő számára tanult, felkészült és sikeres fiatalokat adjanak.

Az iskola diákjai ünnepi műsorral kedveskedtek, az ünnepelték színvonalas vendéglátásáról a szakiskolások gondoskodtak. Az eseményen részt vett *Hollósi Géza* a művelődési iroda vezetője, *Márta Edit* az iskola igazgatója és *Kádár Mihályné* az iroda munkatársa is.

A 2005. évi 50 éve végzett arany díszdiplomások és a 65 éve végzett vas díszdiplomások: *Eke Lászlóné* óvónő (vas díszdiploma), *Vári János* tanító (vas és arany díszdiploma), *Békési Pálné*

tanító (arany), *Dukai Imréné* általános iskolai tanár (arany), *Fekete Sándorné* óvónő (arany), *Gál Barnabásné* óvónő (arany), *Kassai Miklósné* tanító (arany), *Keserű Lászlóné* óvónő (arany), *dr. Kilényi Géznáné* tanító (arany), *Nádasdi Béláné* tanító (arany), *Nagy Istvánné* óvónő (arany), *Nagy Lászlóné* általános iskolai tanár (arany), *dr. Szabó Istvánné* tanító (arany), *Tarnai Sándorné* óvónő (arany), *Vári Jánosné* középiskolai tanár (arany), *Vida Ferencné* tanító (arany).

Javaslatokat várnak az „Erzsébetváros Díszpolgára” cím adományozására

Erzsébetváros Önkormányzatának képviselő-testülete rendszerben biztosítja annak lehetőségét, hogy a helyi közösség szolgálatában, és Erzsébetváros hírnevének emelésében kiemelkedő érdemeket szerzett személyeket kitüntetésben részesíthesse. Így személyüket és tevékenységüket megfelelően értékelve a kerület legmagasabb elismeréseként megalapították az „Erzsébetváros Díszpolgára” címet. Idén ismételten várják a kerület polgárainak javaslatát, az általuk a címre megfelelőnek ítélt személyekről.

Az adományozás feltételei

„Erzsébetváros Díszpolgára” cím adományozható annak, aki Erzsébetváros és polgárai javára kifejtett életművével, kiemelkedő munkásságával hozzájárult a kerület fejlődéséhez, gyarapodásához és hírnevének öregbítéséhez. „Erzsébetváros Díszpolgára” cím posztumusz adományozása is lehetséges.

Jogosultságok

Az „Erzsébetváros Díszpolgára” cím erkölcsi elismerés, amely Erzsébetváros tiszteletét és megbecsülését fejezi ki. A kitüntetett személy meghívandó Erzsébetváros Önkormányzata által rendezett hivatalos ünnepségeire, vagy egyéb kiemelkedő rendezvényeire, továbbá felkérés alapján a Képviselő-testület határozata szerint felkérhető az Erzsébetvárost képviselő delegáció tagjának. Egyben a kitüntetett jogosult az „Erzsébetváros Díszpolgára” címet aláírásainál és egyéb kitüntetései között feltüntetni, továbbá tanácskozási joggal részt vehet a Képviselő-testület ülésein.

Az adományozás rendje

A díszpolgári cím adományozására javaslatot tehet a polgármester és a képviselő-testület tagjai, valamint legalább 200 erzsébetvárosi választópolgár. Javaslatukat 2005. szeptember 1-jéig kell benyújtani a Művelődési Bizottságnak. Cím: VII. kerület Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálat, 1073 Budapest, Erzsébet körút 6. A Művelődési Bizottság az összegyűjtött javaslatokat továbbítja a képviselő-testület által megválasztott „ad hoc” bizottságnak véleményezésre. Az adományozásról a képviselő-testület dönt.

30 éves érettségi találkozó a Madách gimnáziumban

Átadták az első Bártfai Ödön Emlékérmeket

A Madách Imre Gimnázium 1975-ben végzett évfolyamának diákjai 30 éves érettségi találkozóra gyűltek össze június 4-én egykori iskolájukban. Az évfolyam-találkozón került sor az első Bártfai Ödön Emlékérem átadására, amelyet *Takács László*, az iskola egykori pedagógusa vett át.

Az évforduló kapcsán az Öszikék - Madách Imre Gimnázium Alapítvány ku-

ratóriuma, az alapítvány keretében határozott a „Bártfai Ödön Emlékérem” alapításáról. A kitüntetés létrehozásával Bártfai Ödönnek, a Madách Imre Gimnázium 1975-ben nyugdíjba vonult és azóta elhunyt, az iskola diákjai és pedagógusai körében köztiszteltnek örvendő, kiváló pedagógusnak állítottak emléket. A kuratórium döntése alapján az első

Bártfai Ödön Emlékérmeket Takács László, nyugdíjas pedagógusnak adományozták, aki évtizedeken át a gimnázium köztiszteltben álló tanára volt.

Az emlékérmeket minden évben Pedagógusnapon adják át egy olyan nyugdíjba vonuló, vagy a gimnáziumból már nyugdíjba vonult tanárnak, akit munkássága alapján arra érdemesnek tart az alapítvány kuratóriu-

ma. Annak, aki a diákok szellemi és erkölcsi fejlődése, az adott szaktantárgynak a tantárgyi követelményeken túlmutató megszeretése és elsajátítása, a Madách Imre Gimnázium demokratikus és humanista hagyományainak megőrzése, átadása érdekében olyan tartós erőfeszítéseket tett, mely személyét és életművét példaként állítja az iskola diákjai és tanárai elé.



Díjátadó gála: „Élen a tanulásban, élen a sportban”

A 2004/2005. tanévi VII. kerületi diáksporthajnokság minden eddigénél nagyobb létszámmal és versenyszámban került lebonyolításra. A 74 versenynapon közel 1200 fő részvételével zajlottak a versenyek, melybe a bővülő versenyzési lehetőségekkel élve a középiskolák is aktívan bekapcsolódtak. Az elmúlt tanév diáksporthajnokság lezáró „Élen a tanulásban, élen a sportban” díjátadó ünnepségre és az azt követő fogadásra június 9-én került sor a Százházi utcai sportcsarnokban.

A rendezvényt *Devosa Gábor*, a művelődési bizottság tagja nyitotta meg, köszöntötte a gyerekeket, a tanárokat továbbá a díjak és jutalmak átadására felkért



vendégeket: *Demeter Tamás* alpolgármestert, *Filló Pált*, Erzsébetvárosi országgyűlési képviselőjét, *Varga Tibort*, a művelődési bizottság tagját, továbbá *Farkas Ferencet*, a sportszervezőjét. Mint mondta,

örömmel tapasztalja, hogy minden évben sokak teljesítenek kiemelkedően, mind a tanulás, mind a sport területén.

A kerületi Diáksporthajnokság általános iskolák közötti verseny össze-

tett eredménye a következők szerint alakult. Az első helyen a Baross Gábor Általános Iskola végzett, a tanév során 6 alkalommal az első, 5 alkalommal a második és 4 alkalommal a harmadik helyezést ért el. 2.

helyezés: Alsóerdősor utcai iskola, 3. Erzsébetvárosi iskola, Dohány utca, 4. Janikovszky iskola, 5. Erzsébetvárosi iskola, Kertész utca, 6. Magyar-angol kétannyelvű iskola, 7. Madách gimnázium.

A tanulásban és a sportban elért kiemelkedő eredményeiért hat tanuló érdemelte ki az „Élen a tanulásban, élen a sportban” díjat. Az elismeréseket *Filló Pál* (képzőművész) adta át. A díjazottak: *Farkas Áron* (Erzsébetvárosi iskola), *Fedor Nándor* (Erzsébetvárosi iskola), *Filó László* (Erzsébetvárosi iskola), *Medveczky Bálint* (Alsóerdősor utcai iskola), *Nemes Gábor* (Alsóerdősor utcai iskola), *Orosz Beáta* (Alsóerdősor utcai iskola).

Bolgár nemzetiségi est

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat, a Bolgár Kulturális Intézet és az Almássy Téri Szabadidőközpont szervezésében bolgár nemzetiségi estet rendeznek június 29-én 18 órától a szabadidőközpontban. A rendezvényen kiállító utazási irodák bulgáriai utazásokat kínálnak a látogatók számára, lesz bolgár ételek kóstolója, 19 órától pedig ingyenes koncertet ad a bluegrass és country zenét játszó *Lilly of the West* együttes.

Baross Gábor emléknapi

Június 6-án Baross Gábor emléknapot tartottak a Hernád utcai Baross Gábor Általános Iskolában. Az iskola minden évben változatos programokkal, műsorokkal emlékezik meg névadójáról.

A rendezvényt *Futás Béláné* igazgatónyitotta meg, majd az iskola énekkara népdalfeldolgozásokat adott elő. Az ünnepségen az iskola első és felső tagozatos osztályai mutatták be műsoraikat.



Az egyik osztály rövid színelőadást adott elő, mások zenei produkcióval

jeleskedtek. Faragó Emese, a József Attila Szavalmóverseny 5-6. osztályo-

sok versenyeinek győztese, József Attila Istenem című versét szavalta el.

Kertavató a Janikovszky iskolában

„Égig érő fű” - Álomból valóság

A gyerekek ötletei alapján alakították ki a Janikovszky Éva Művészeti Általános Iskola kibővült, közel ezer négyzetméternyi udvarát. Az elképzeléstől a megvalósításig hosszú idő telt el, azonban a közös munkának és nem utolsósorban a támogatóknak köszönhetően június 8-án sor kerülhetett a kert avatására.

Az előzmények

A kert megvalósításának előzményei 2003-ig nyúlnak vissza. Akkor, az iskola diákjainak körében végzett közvélemény kutatás eredménye szerint, a gyerekek túlnyomó többsége (70 százaléka) úgy gondolta, az iskolában az általuk főként sivár jelzőkkel illetett udvar az a hely, ahol a legkevésbé szeretnek tartózkodni. Ekkor még, három oldalról a négyszintes iskolaépület által körbezárt, teljesen lebetonozott, mindössze 400 nm területnyi udvar állt a gyerekek rendelkezésére. Az udvar kis mérete miatt korlátozott lehetőség nyílt a nyolc évfolyam korcsoportonként eltérő mozgásigényének biztosítására, a szabadtéri órák megtartására.

„Álmodjuk meg közösen az udvart”

Az iskola vezetése arra is kíváncsi volt, vajon mi-

lyennek képzelik el a tanulók iskolájuk udvarát. A válaszadók között volt, aki egyszerűen csak fát és fűvet szeretett volna látni, de akadt olyan is, aki úszómedencével, csúszdával és lángössütővel is ellátott vídámparkot képzelt el. Ha az utóbbiakat nem is tudták megvalósítani, de egy mindenki számára kellemes környezet kialakítása volt a cél. Ezért is indították el az iskolahéten az „Álmodjuk meg közösen az udvart” elnevezésű programot, amelyre folyamatosan érkeztek a gyerekektől a felhívással kapcsolatos ötletek, rajzok. A végén pedig összeállt a kerttel, zöld növényekkel, virágokkal sportudvarral, játszóteresszel, sziklakerttel megálmodott udvar terve.

Segítség a megvalósításhoz

Az iskolához tartozó „B” épület és a vele egy területen álló igen rossz állapotú, használaton kívüli óvoda lebontásra került, így lehetőség nyílt a 945 négyzetméternyi terület hasznosítására. Az elmúlt év szeptemberében az iskola örömmel értesült róla, hogy - az önkormányzat gazdasági bizottságának határozata alapján - az intézmény megkapta a tulajdonosi hozzájárulást sport és pihenőudvar kialakítására. Ezzel egy időben, a költözés-

ben lévő Dekorátor Iskolával megállapodást kötöttek a Fővárosi Önkormányzat tulajdonát képező sportpálya használati jogára. Így a felsős tanulók számára a jövőben, a jelenleg kialakított zöld udvar mellett focipályát, sportolásra alkalmas

tónövény, és több mint 300 bokr. A növények vízellátását automata öntözőrendszer biztosítja. A kert létrehozásában a legfontosabb szempont az volt, hogy a gyerekek számára esztétikus, több funkciót is ellátó, minél többféle növényt be-

zogjon, tanulmányozza a természetet, de kiváló lehetőséget nyújt a felüdülésre, pihenésre is. A további gondozási, növényültetési feladatokba a tanulókat és a környezetünkben élő felnőtteket is szeretnék bevonni. Egyben bíznak ab-



területet tudnak biztosítani. A kert kialakításához a fenntartó által biztosított összeget az intézmény a pályázatokon nyert támogatással, az iskola alapítványa által rendezett bál bevételével, Gál György képviselő támogatásával valamint egyéni adományokkal, felajánlásokkal egészítette ki.

Több funkciós, esztétikus környezet

Kiültetésre került közel 20 különböző fa, 70 darab fu-

matató környezetet hoztak létre. Ezért sziklakertet, madáritatót, tanösvényt, tűzrakóhelyet, szabadtéri tantermet építettek az udvaron. Elsősorban kicsiknek tervezték a homokozót, és a későbbiekben megépítésre kerülő mászókat. Kialakítottak továbbá egy 120 négyzetméteres gimnasztikára, táncra alkalmas gumitéglával borított területet is. A kert arra ösztönzi látogatóit, hogy szabadterén alkosson, mo-

ban, hogy az egyelőre hiányzó padok, kerti székek, udvari játékok és kerti szerszámok beszerzésére is mielőbb sor kerülhet. Az ünnepélyes kertavátáson Varga Márta igazgatónő valamint Gál György, a gazdasági bizottság elnöke mondott beszédet. Az avatáson részt vett többek között Füllő Pál Erzsébetváros országgyűlési képviselője, Adler György, Varga Tibor és Kecskés Gusztáv képviselők is.

**Jutalomkirándulás**

- Fontosnak tartjuk, hogy az iskolai élet valamely területén kimagasló eredményt elért tanulóinkat jutalmazzuk. Ebben a tanévben jutalomkirándulást szerveztünk számukra - tájékoztatott Sevecsekné Hosszú Mária, az Erzsébetvárosi Általános Iskola és Informatikai Szakközépiskola igazgatónője, aki elkísérte a tanulókat a jú-

nius 6-án szervezett kirándulásra.

A 45 fős kirándulócsoporthoz tartozókat a szlovákiai Mikszáthfalvára és Alsósztrégovára, majd megtekintették a Füleki várat is. Magyarországra visszatérve megmászta a Somoskői várat, megcsodálták a hegy oldalában lévő bazaltoszlopokat, végül Hollókő megismerésével fejezték be a kirándulást.

Hírességek Erzsébetvárosból

Beszélgetés Eifert János fotóművésszel

Eifert Jánosnak sokoldalú és mozgalmas pályája van. Fiatalon kezdte a táncot, majd fotográfussá képezte át magát. Munkásságát nem csak itthon, hanem külföldön is elismerik. Családjával Győrben lakik. Munkája miatt sokszor Budapestre utazik, így lett második otthona Erzsébetváros.

- Pályafutását táncosként kezdte, végül fotóművész lett. Miért döntött így?

- Szerencsés embernek tartom magam, mert mindig azt csinálom, amit szeretek. Tizenhét évén át a Honvéd Táncegyüttes táncművészeként kerestem a kenyeremet. A fényképezés véletlenül jött. Az öcsémtől ajándékba kaptam fényképezőgéppel kezdtem el hobbiszerűen fotózni. Közben az együttessel rengeteget utaztunk, turnéztunk itthon és külföldön is, így sok élményt megörökíttettem. '60 és '78 között

mat és érzéseimet adhatom át másoknak, táncosként nem volt meg ez a szabadságom.

- Képei rendkívül mozgalmasak, dinamikusak. A táncos múlt mennyiben jelentett előnyt ezek megkomponálásánál?

- Nyilvánvalóan előnyt jelent, ha sokoldalúan felkészült az ember. A tánc az nem csak egyfajta látványosságot, mozgásélményt jelent. Rengeteg gondolat, érzés van a mozdulatok mögött. Egy táncos mozdulataival, gesztusaival szinte mindent ki tud fejteni. A képeimen is ez



peimet videó kivetítővel jelenítem meg. A saját öröömre választott foglalkozásaim között a Zoom Magazin az első helyen áll. Ez egy új fotográfiai életmód magazin, amelynél művészeti szerkesztőként tevékenykedem. Mindezek mellett több helyen tanítok, előadásokat tartok és hétfő reggelenként az MTV 2-es csatornáján Válaszd a tudást címmel rövid műsorral jelentkezem. A fotográfia műfajelméletétől kezdve, a különböző gyakorlati, esztétikai fogásokon át szinte mindenről szó esik. A műsrot magam alakítom a nézők visszajelzéseit is figyelembe véve.

- Mennyi idősek a gyerekei? Választotta valamelyikük az ön szakmáját?

- Lőrinc Katalin, negyedik feleségemmel három kiskorút nevelünk, első két házasságomból két gyermekem született. András első osztályos, Kata negyedik. Ők a Győri Tánc- és Képzőművészeti Általános- és Szakközépiskola tánc tagozatára járnak, ahol a feleségem oktatásvezető. Tehetségesek,

ján meglepni egy fényképezőgéppel.

- A sok elfoglaltság mellett jut-e ideje a családjára? Mivel tölti szívesen a szabadidejét?

- Az utóbbi években jöttem rá, hogy bizonyos dolgokat el kell hagyni ahhoz, hogy jusson idő a családomra. Most már könnyen utasítok el nagy lehetőségeket is. Sajnos, erre csak az utóbbi néhány évben jöttem rá. Társadalmi munka azért marad, Győrben most éppen azon dolgozunk, hogy a városunk 2010-ben Európa kulturális fővárosa legyen. Kevés szabadidőmben kirándulok, kerékpározom. A gépet is magammal viszem, rengeteget fényképezek, közben gondolkodom. Mindig azt szoktam mondani a tanítványaimnak, hogy nem elég a fényképezőgép használatát megtanulni. Pusztán egy technikai feladat, mert az eszköz, az igazi eszköz mi magunk vagyunk.

Keszthelyi Renáta



amatőr fotósként már rangos, nemzetközi sikereket értem el. Aztán rájöttem, hogy komolyan két hivatást nem lehet egyszerre üzni. Szerintem bölcs döntést hoztam. Amíg az ember teste fiatal, addig tud táncolni, de idősebb korban már kevesebb szereplési lehetősége van. A legfontosabb ok azonban az volt, hogy fotográfusként a saját gondolataim

az állandó mozgás az, ami azonnal szembeüt. A mozgás az élet lényege. Filozófiai értelemben a tánc is nagyon sokat segített, hogy a világot jobban megértssem.

- Min dolgozik jelenleg?

- Jelenleg egy digitális diaporáma digitalizált változata. A számítógép segítségével megszerkesztett, összeállított ké-

Eifert János munkássága. Született: 1943. máj. 8, Hódmezővásárhely. 1960-1977: a Honvéd Táncegy. hivatásos táncosa. 1977: a Lobogó, 1978-88: a Búvár fotóriportere, 1993: a Boom képszerkesztője 1977: Europa '77 díj, Honoris Golden Eye, Niece plakett, 1987: Willy-Hengl-Preis, 1991: Munich MultiMedia Festival - a legjobb fényképész díja, 1992: AFIAP, EsFIAP kitüntetés, 1993: Tánc c. képét, Tűztánc c. diaporámáját a FIAP tört. kollekciónak választják, 1994: Előadókörút az Egyesült Királyságban, majd Németországban, Ausztriában és Olaszországban. 1971: Magyar Fotóművészek Szövetség tagja, 1997-2002 elnöke; 1978: MAOE tagja, 1978: MÚOSZ tagja; 1978: a Magyar Reklámszövetség tagja; 1984- Sebesvíz Workshop műv. vez.; 1990: a PSA tagja; 1993-97: Nimród Fotóklub elnöke; 1994: APPI tagja; 1998: I. Orsz. Fotóhét műv. vezetője; 1999: II. Orsz. Fotóhetek kuratóriumának elnöke; Fotóhónap 2000, 2002 fesztiválgazdátja, az OSZK Jelenkori Fotóművészeti Gyűjtemény és Dokumentáció ötletadója és társalapítója, első műv. vezetője, a HUNGART alelnöke; 2000: Foto Video és Foto Mozaik szerk. munkatársa; 2002: a MEDIAWAVE művészeti vezetője, a magyar Táncművészeti Főiskola és a Győri Tánc- és Képzőművészeti iskola tanára; 2004: Zoom Magazin művészeti szerkesztője.

Árpád-házi Szent Erzsébet plébánia

1074 Rózsák tere 8. Tel./fax.: 322-4117

Június 29-én, szerdán Szent Péter és Szent Pál ünnep. Július 1-jén, a hó első péntekén betegeinket a nyári táboroztatás miatt nem tudjuk meglátogatni. Szíves elnézésüket kérjük. Az esti szentmise után szentóra 19,30-ig. Július 2-án, szombaton Sarlós Boldogasszony ünnepe, Szűz Mária látogatása Erzsébetnél.

Figyelem! A nyári szünetben, június 26-tól augusztus 28-ig a vasárnapokon elmarad a 9 órai, úgynevezett diákmise!

Nyári táborok: Az óvodás hittanos tábor július 11-től 17-ig lesz Kisorosoziban. Plébániai hittanosaink és gyimesi fiatalok június 27-től július 2-ig táboroznak Agárdon. A táborozás előtt 4 nappal érkezik 22 diák Gyimesfelsőlakról. Akik szívesen támogatnák táborozásuk költségeit, kérjük adományaikat a plébánia irodájában adják le. Előre is köszönjük.

Napközis tábor július első 2 hetében lesz megtartva, július 4-től 15-ig, hétfőtől péntekig. Jelentkezni lehet a plébánia irodájában.

Badacsonytomajban a kerületi iskolai hittanosok részére lesz táborozás július 11-től 16-ig. Érdeklődni az iskolai hitoktatóknál lehet.

Sarlós Boldogasszony ünnepe: Szűz Mária látogatása Erzsébetnél

A Boldogságos Szent Szűz ünnepeinek szívmelegítő kedvessége üdítő szépséggel gazdagítja gondolatvilágunkat.

Felemelően gyönyörűek a Szent Szűz csendes rejtettségu mindennapjai. Szelíd alázatosságban, de a szolgáló szeretet dinamikus lendületével segítőkészen figyel oda a mindennapi élet eseményeire. Élete minden perce a szeretettől vezérelt szolgálaté.

Már szíve alatt hordja Megváltó Jézusát. Földön túli öröm az osztályrésze, a Mennyei Atya őt választotta megtestesült Szent Fia édesanyjául. Boldogsága tengerében mégis odafigyel a Szentlélek sugallatára. Útnak indul, hogy meglátogassa nagy-nénjét, Erzsébetet, aki idős korában gyermeket



vár. Mária kedves egyszerűséggel, természetes figyelmességgel siet rokona segítségére.

A Szentlélek tudtára adja Erzsébetnek a nagy titkot: unokahúgában a Megváltó édesanyját köszönheti otthonában. A nagy találkozáskor Mária ajkán az öröm a legszebb dicsőítő himnusz formálódik: „Magasztalja lelkem az Urat, és szívem ujjong megváltó Istenemben! Mert tekintetre méltatta alázatos szolgálóleányát, lám ezentúl boldognak hirdetem minden nemzedék.” (Lk. 1, 43)

Add Urunk, hogy a Szent Szűz példája nyomán mindig felismerjük, hol van szükség szolgáló szeretetünk segítő tetteire.

Szűcs Gizella
Szent Erzsébet
Plébánia

Görög katolikus egyházközség

Mellékoltárok

Az ikonosztáz stílusában fából készült a két mellékoltár is a hajó két falánál. Az egyik oltárképen Árpád-házi Szent Erzsébet, a másikon Szent Gergely egyházatya volt látható. Hogy az utóbbi melyik Gergely, az már nem állapítható meg. Ezeket a múlt század második felének elején elbontották, s vidékre kerültek.

Eredetileg nincsenek a görög katolikus templomokban mellékoltárok, de nyugati hatásra több templomban is láthatók. Így építettek templomunkban is márványból új mellékoltárokat, a hajó két oldalfalában lévő falfülkékben. A jobb oldali falfülke eredetileg a szent sír elhelyezésére szolgált, a bal oldaliban két vaskályha szolgált a templom fűtését. Mindkét mellékoltár képét Petrasovszky Manó görög katolikus festőművész alkotta: a jobb olda-



li Krisztus Királyt, a bal Szent Miklóst ábrázolja. Jelenlegi liturgikus rendünkben a mellékoltárok szerepe kicsi. A jobb oldali szolgáló szent sír gyanánt, a bal oldalán kerül felállításra a betlehem. Volt egy tiroli faragási stílusú alacsony szószék is a templomban, felette kupolás hangvetővel, de 2001-ben elbontásra került, mivel a

prédikációk ma már a királyi kapu előtt történnek.

A sekrestye ajtó mellett volt egy két részes pad, ennek első része a szószék helyére került, így a két oldal szimmetrikussá vált. Voltak elől rövidebb padok az egyháztanács részére, ezeket is kicserélték a többi hosszúságával megegyezőre.

Dr. Sasvári László

Szent Jakab hava július, az aratás hónapja

Július, az aratás hónapja. A kenyérgabona betakarításához sokféle népszokás kapcsolódik, amelyek az aratás sikerét hivatottak biztosítani.

Az aratást kalapemeléssel, imádsággal kezdték, a templomkertben összegyűjtötték a munkához használatos eszközeit, hogy azokat a pap megszentelje.

Az első learatott búzaszálnak, az első kévének nagy jelentőséget tulajdonítottak, úgy tartották, amelyik baromfi ebből eszik egészséges és termékeny lesz. A hiedelem szerint, az arató derekára kötött első, lekaszált búzaszál elűzte a fájdalmat.

Az aratáshoz vidámságosság kapcsolódott, sokféle aratási ünnepélyt is rendeztek, ahol az aratók aratással, búzával kapcsolatos dalokat énekeltek.

Az aratókat elsőként meglátogató gazdát a learatott gabona szalmájával megkötözték, aki borral, pénzzel váltotta ki magát.

A legtöbb hagyomány az aratás végéhez kapcsolódott. Szokás volt egy talpalatnyi gabonát aratatlannul, azaz "talpon hagyni", hogy jövőre is jó termés legyen, és jusson az ég madarainak is. Nem csak az első, hanem az utolsó learatott kévének is nagy jelentőséget tulajdonítottak. Az utolsó kévéből készítették az úgynevezett aratókoszorút, amelyet a gazdának váltság ellenében adtak át. Az ajándékba kapott aratókoszorút a gazda a mestergerendára akasztotta, így jelezve a munka végét. Tavasszal a koszorúból kimorzsolt szemeket a vetendő gabonaszemek közé keverték, a jó termés reményében.

Intenzív kurzus indul

Zsidó Tudományok Szabadegyeteme

A Zsidó Tudományok Szabadegyeteme július 17-e és 31-e között megtartandó nyári szemesztere azoknak szól, akik szeretnék többet megismerni hitükből, elmélyülni a zsidó kabbala, misztika és filozófia titkaiban, tudni szeretnék az ősi zsidó imák jelentéseit és filozófiai háttérét, szívesen elsajátítanák a kóser étkezés alapvető szabályait.

A szemeszter különlegessége, hogy hallgatók két hét alatt átveszik az egész anyagot, amelyre az évközi szemeszterekben 12 vasárnapot áldoznak. Ez hallgatóktól és előadóktól intenzív munkát és tanulást követel meg naponta reggel 9.30-tól 19 óráig egyaránt. Akik a tanulásra napközben nem tudnak időt szakítani, számukra naponta 17 órától 21 óráig esti tagozat is indul.

A tanfolyam a Rabbinical College of America meghatározta követelményeknek felel meg. A részvételnek a héber nyelvtudás azonban nem előfeltétele. Tanulási módszere a Jesivákéhoz hasonlít. Értelmezéssel, vitával és közös beszélgetéssel értik meg és elemzik a kabbala,

a zsidó misztika és a filozófia egyes szövegeit a világteremtés céljáról. A naponta otthon vagy a zsinagógában elhangzó imák évezredes múltra tekintenek vissza. Ily módon imádkoztak a zsidók a babilóniai fog-

ságban és ugyanezeket a fohászokat mondják el ma is. A szemeszter alatt a résztvevők megtanulják az imakönyv gyakorlati használatát is. A Biblia könyvei közül ezúttal Mózes 2. könyvét tekintik át a klaszszikus kommentárok segítségével.

A kurzus betekintést nyújt a zsidó élet minden napjaiba is. Naponta más gyakorlati vagy lényeges elvi kérdést választanak ki és vizsgálják meg közelebbről. Ennek keretében

arra is mód nyílik, hogy a hallgatók tabuk nélkül tegegyenek fel bármilyen kérdést a rabbinak. A kurzust alternatív előadások, külső előadók által tartott színes érdekességek egészítik ki a zsidóságot érintő különböző témákban. Július 13-ig, a 268-0183-as telefonszámon Köves Slomó és Oberlander Báruch rabbiknál és az info@zstsz.hu honlapon lehet jelentkezni.



Júliusi hagyományok

Amikor Illés szekere zörög

Illés ószövetségi próféta napja, július 20-án: az időjárás megfigyelések szerint ezen a napon gyakoriak a viharok. Mennydörgéskor azt mondják, Illés sze-

kere zörög. A Szentírás szerint Illés próféta tüzes szekéren ment föl az égbe.

A mezőn ezen a napon munkatilalom volt, nehogy villám csapjon

valakibe a szabad ég alatt. Általában féltek ettől a naptól, mert gyakran fordult elő jégverés, vagy a vihar szétzilálta illetve felgyújtotta a kazlakat.

Fasori Evangélikus Egyházközség alkalmai

Istentisztelet vasárnap 11 órákor. Családi istentisztelet minden hónap első vasárnapján 9.30 órákor. Ifjúsági istentisztelet minden hónap utolsó vasárnapján 18 órákor. Ifjúsági óra szombaton 18 órákor a gimnazistáknak. Az „ifi plusz” alkalmak vasárnap 18 órákor - egyetemistáknak. A Fasori Fiatal Öregdiákok

Kórusának tagjai (FAFÖK) csütörtökönként 19 órákor találkoznak. Gyülekezeti bibliaóra szerdán 15 órákor.

A „Középmeziedék” bibliaórája minden hónap utolsó hétfőjén 18 órákor. Gyülekezeti hitoktatás alsósoknak kedden 16.15 órákor, felsősöknek szerdán 16.30 órákor. Gyermek-biblia-

kör 5-8 éveseknek vasárnap 11 órákor, az istentisztelet ideje alatt a gyülekezeti teremben van. Konfirmációi oktatás szombatoként 15.30 órákor.

Fasori Evangélikus Egyházközség: Damjanich utca 28/b. telefonszám: 322-2806. Honlap: www.church.lutheran.hu/fasor

FASORI
REFORMÁTUS
EGYHÁZKÖZSÉGÁllandó
alkalmak

Vasárnap 10 órákor istentisztelet, szintén 10 órákor istentisztelet gyermekeknek 3 korcsoportban. (1. csoport 3-6 évesek, 2. csoport I-III. osztály, 3. csoport IV-VI. osztály) 4 éves korig gyermekmegőrző szolgálat, 18 órákor ifjúsági bibliaóra az egyetemista korosztálynak.

Kedden 10 órákor bibliaóra. Szerdán 18 órákor bibliai közösségi óra. Csütörtökön 18 órákor bibliaóra. Pénteken 16 órákor ifjúsági bibliaóra középiskolásoknak, szintén 18 órákor ifjúsági bibliaóra felnőtteknek. Minden hónap első vasárnapján 17 órákor Ifjúsági összejövetel (REFISZ). Minden hónap második vasárnapján 15.30 órákor Zenés áhítat. Gyülekezeti hittanórák és konfirmációi órák hét közben korcsoportok szerint. Budapest Fasori Református Egyházközség Lelkészi Hivatala címe: 1071 Városligeti fasor 7., tel.: 322-4499.

Gyülekezeti táborozás
az ünneptelen félévben

A Fasori Református Egyházközség számára az ünneptelen félév nem jelent igehirdetési csendet, a szolgálat tüzeinek „takaréklángon” tartását. A templom körüli nyüzsgés egy része áttevődik a Tahiban lévő Isten Táborába, a Kecskemét melletti Emmaus-házba és Nagybörzsönybe.

A különböző korú gyermekek és fiatalok, a felnőttek és a családok egyaránt megtalálják a nekik megfelelő tábor. Játékos, könnyed, napokon át tartó együttletben is áldott a találkozás az Úr Jézus Krisztussal.

Az emberi kapcsolatok pedig egyre inkább

testvéri kapcsolattá válnak.

A Magyar Református Kárpát medencei Honismereti Ifjúsági Tábor (ez a hatodik) ez évben a Drávaszögben, Eszéken szeretnének megtartani.

Ezeknek az alkalmaknak a szervezése és levezetése minden szolgálattevő számára kemény feladatot és erőfeszítést jelent, de az együttlet öröme és az Istentől kapott ajándék hosszú távra érvényes boldogsága áldottá teszi ezeket a napokat.

**Mezey Tibor
lelképásztor
Városligeti fasor 7.**

Szomszédoló – Kiállításmegnyitó

A dohányzás kultúrtörténete

Június 17-én dr. Voight Vilmos, az ELTE BTK Folklore tanszékének tanára nyitotta meg A dohányzás kultúrtörténete című kiállítást a Magyar Mezőgazdasági Múzeumban. Az ünnepségen fellépett Oberfrank Pál színművész, és a Duo Mediterán együttes. A kiállítást augusztus 15-ig tekinthetik meg az érdeklődők.

Bevezetesként dr. Voight Vilmos a dohányzás történelmi háttéréről beszélt. Megtudhattuk, hogy az idők során hogyan változtak a dohányzási szokások. A maja kultúra szertartásaihoz használta fel, hogy a "rossz szellemeket" elűzze. Európai honosítását követően először kolostorkertekben termesztették, mint gyógynövényt. Később már élvezeti és divatcikként vált egyre divatosabbá.

A kiállítás "mediterrán" hangulatát a Mediterrán Duo ének- és gitár együttes által játszott latin dalok alapozták meg. Olyan jól ismert sláger is felcsendült, mint a Quantana vera. Végül Oberfrank Pál, a Víg-színház színművésze Petőfi Sándor Szerelem és pipa dal, és Kölcsey Fe-

renc Pipa dal című versét adta elő.

A dohány Amerika felfedezése után hódította meg a világot. Az 1560-as évekre szinte egész Európában ismerték. Ez nagyrészt az an-

hető. Az ő emlékére kapta az új növény, a Nicotia Tabacum elnevezést. 1600 körül már a balkánon, a Távol-Keleten és Afrikában is elterjedt. A kiállításon a megismerhetjük dohányzás kultúrtörténetét a kezdetektől napjainkig. Külön kiemelve hazánkat. Betekintést nyerhetünk a dohánytermesztésbe, láthatunk múlt század eleji reklámplakátokat, különböző anyagokból készült

kávéházi belsőt, cigaretta- vendégekkel. A kiállított fotókat nézve kiderül, hogy a dohányzás módja egyes társadalmi rétegeknél eltérő volt. Volt, aki dohánylevelet rágsált, vagy saját készítésű pipát szívott, mások szivaroztak, és megint mások a cigaretta- résztartották előnyben. Káros hatásait már a korábbi időkben is ismerték. Bizonyos országokban többször is kísér-



gol Sir Walter Raleigh-nek és Franciaország portugál nagykövetének, Jean Nicot-nak köszön-

pipákat, szivarokat, dohányszelencéket és az 1920-as évek stílusába berendezett budapesti

letet tettek betiltására, és ahogy napjainkban is tapasztalhatjuk, sajnos kevés sikerrel.

Nők kontra férfiak

Ebéd:

Ha kihozzák a számlát, Laci, Feri, Béla és Józsi egyaránt bedobják a maguk ezresét, még akkor is, ha a számla 1200 Ft-ról szól. Egyiküknél sincs kisebb címlet, és amúgy sem kéri a visszajárót. Ha a lányoknak kell fizetniük, előkerülnek a zsebszámológépek.

Fürdőszoba:

Egy férfi fürdőszobájában 5 tárgy található: fogkefe, borotvahab, borotva, szappan, és egy törölköző a Termál-hoteltől. A női fürdőszobában található tárgyak száma átlagosan 437. Egy férfi ezen tárgyak leg többjét fel sem ismerné.

Pénz:

Egy férfi akár 2000 fo-

rintot is kiad egy 1000 forintos áruért, ha kell neki. Egy nő szívesen kiad 1000 forintot egy 2000 forintos áruért, még ha nincs is rá szüksége.

Vita:

Bármilyen vitában mindig a nő az utolsó szó. Bármilyen, amit a férfi ezután mond, egy új vita kezdete. (Nős férfiaknak: felejtésük el a hibáikat. Elég, ha egyvalaki fejben tartja őket.)

Bevásárlás:

Egy nő listát készít a szükséges dolgokról, aztán elmegy az ABC-be és megveszi őket. Egy férfi addig vár, amíg otthon már csak egy fél doboz sör és egy darab sajt marad. Csak ekkor indul vásárolni. Mindent

megvesz, ami megtetszik neki. Mire a pénztárhoz ér, a kosara már jobban meg van pakolva, mint a hetes busz munka után.

Macskák:

A nők imádják a macskákat. A férfiak azt állítják, hogy szeretik a nők macskáit, de amikor a nő nem néz oda, felrúgják.

Házasság:

Egy nő azért megy egy férfihoz, mert azt gondolja: majd megváltozik, de úgysem fog soha. Egy férfi azért vesz el egy nőt, mert azt gondolja: sosem fog megváltozni, de úgyis meg fog.

Külső:

A férfiak ugyanolyan jóképeik reggel, mint amikor ágyba bujtak. Egy nő

külseje valahogy mindig leromlik az éjszaka folyamán.

Öltözködés:

Egy nő átöltözik, ha vásárolni megy, ha meglócsolja a virágokat, ha kiviszi a szemetet, ha felveszi a telefont, ha könyvet olvas, ha postát bont, stb. Egy férfi kiöltözik, ha: esküvője van, temetésre megy, meghal.

Család:

Ó, a gyerekek! Egy nő mindent tud a gyerekeiről. Észben tartja a fogorvossal megbeszélte időpontokat, a nagy szerelmeket, legjobb barátokat, kedvenc ételeket, titkolt félelmeket, reményeket és álmokat. Egy férfinak néha feldereng, hogy valami apró emberkéket szokott látni a házában itt-ott.

EZEN A NAPON TÖRTÉNT

1192. június 27. - Szent László

Gergely bíboros a pápai követ jelenlétében Váradon szentté avatja I. László magyar királyt. A király sírját Dénes kézműves nyitja fel, akit ezért III. Béla felszabadít a szolgaságból.

Június 28.

1914**Szarajevói merénylet**

Gavrilo Princip szerb diák Sarajevóban, Bosznia-Hercegovina fővárosában meggyilkolja Ferenc Ferdinánd osztrák-magyar trónörökösét és feleségét. Ez a merénylet szolgált indokul, hogy az Osztrák-Magyar Monarchia hadat üzent a szerbeknek.

1990**KGST megszűnése**

Kádár Béla miniszter Budapesten aláírja az egykor a Szovjetunióval kötött, Kölcsönös Gazdasági Segítségnyújtási Egyezmény (KGST) megszűnéséről szóló okmányt.

1929. június 29.**Közigazgatási törvény**

Életbe lép a közigazgatás rendezéséről szóló törvény, amely intézkedik az önkormányzati testületek újjászervezéséről, a jogorvoslat módjáról, a közigazgatási tisztviselők és egyéb alkalmazottak személyi és szolgálati viszonyairól.

1986. Június 30.**Labdarúgó VB**

A labdarúgó-világ bajnokság döntőjében az argentin csapat a mexikóvárosi Azték-stadionban megveri az NSZK csapatát, és ezzel 1978 óta másodszor szerzi meg Argentína a világbajnoki címet.

Helyesbítés

Előző számunkban tévesen jelent meg az, hogy 1963 június 14-én Jurij Gagarin orosz asztronauta elsőként tett utazást az űrben. A valóság ezzel szemben az, hogy 1963-ban ezen a napon a Szovjetunióban a Vosztok-5 és -6 űrhajó is csoportos űrrepülést hajtott végre. A Vosztok-5-ön Fjodorovics Bikovszkij volt.

BUDA KATALIN HELYTÖRTÉNETI ROVATA

Dohány utca – az 1838-as pesti árvíz

A mai Dohány utcának először a Károly körút és a Kazinczy utca közötti szakasza alakult ki 1802-ben, Tabakmacher (Dohánykészítő) néven, mely két év múlva Seiten Landstrasse (Oldalsó Országút) névre változott. 1817-ben Tabak Gasse, 1850-től Dohány utca lett e szakasz neve. A Kazinczy utcától a Rottenbiller utcáig terjedő rész az 1820-as években jött létre Felber Gasse néven. 1850-től Fűzfá utcának hívták. 1874-ben mindkét szakasz egységesen a Dohány utca nevet kapta. Valószínűleg a Tabakmacher Gasse 211. számú házban lakó Anton Prinder tubák-és dohánykészítő mester foglalkozásáról nyerte az utca nevét, azaz a Dohánykészítő utcából rövidült le Dohány utcára. Mindezt Budapest teljes utcanévlexikonából tudtuk meg.

A Dohány utca kezdetől fogva jelentős közlekedési útvonal volt. Gyakran vették erre útjukat a Hatvani kaputól az ország keleti részébe tartó és onnan érkező fogatok. Ezért is települt ide több szálló és vendéglő. Ilyen nevezetes szálló volt a Dohány utca elején álló Arany Szitához nevű ház, ahol Déryné Széppataki Róza az 1838-as árvíz idején lakott. A felejthetetlen Déryné naplójában megörökítette az 1838-as pesti árvizet. A vándorszínész korának legnépszerűbb színésznője az 1837-ben megnyílt Pesti Magyar Színházban is játszott. Éppen duettet énekelte Déryné Schodelnével, amikor a közönség sorában mozgás támadt. Ő azt hitte, talán tűz ütött ki. „Nem - felelének: -víz!” Az előadást még befejezték, majd kirohantak a színházból. Hazaérve szólt a lánynak, siessen a Mátyás fogadóba, hozzon kenyeret is a vacsorához, mert elfogyott. A lány



Mentési jelenet a pesti árvíz idején, 1838 - vízfestmény

üres kézzel, kenyér nélkül jött vissza. „Hát mi a baj? - fölkiálték.- Hát csak az, hogy tömérdek nép tódult be oda és mind elkapkodták, ami a konyhán volt, mert mindenik hazasiétt. Mindent pakolnak, a pinceablakokat dugdossák be az utcákon, hiszen már a Rókusnál látszik, hogy jön a víz. ... Hát attól lehetne tartani-kérdem-hogy idáig is elhat a víz? Bizony elmond- Kovátsné - Hisz ott van a jel, hogy egyszer már majd elhordta Pestet az árvíz... Erre jön Sárközyné: Óh kedves Dérynécském! Én nagyon félek - mondá. - Nem engedné meg, hogy ide bejöjjek kisfiammal hálni? A legszívesebben. ...Az első éjjel nem alhattunk semmit, mert minduntalan az ablakhoz ugrottunk, megnézendők, hogy mennyire nőhetett már a víz? Minden perc több-több rettenéssel töltött el bennünket, mert én, jelül, hogy mennyire nőtt-e vagy apadt az áradat, egy éppen ablakaimmal szemben álló földszinti háznak a lámpáját vettem célul. Sötét volt az éj, már sehol sem égtek a lámpák, nem lehetett meggyújtani, oly magasra

emelkedett már a víz. A szemben lévő alacsony épület ablakain már befolyt a víz. ... A víz sebesen nőtt, az ablakokból kiáltak: segítség! csolnakot! ...A szemben lévő házban már nem lehetett benmaradni. ...mind fölrohantak a háztetőre a bent lakók, családostól. Világosodott, végre hajnalodott... Eredj leány, hozz vizet mosdani és kávéhoz inni. Jaj asszonyom! Nincs víz. Meghalunk szomjan. A kúthoz nem lehet jutni már, ellepte a vízcső. Sehova se lehet már menni a tornácról... Oda vagyunk! - kiáltozánk.- Csak csolnak jönne-mond Sárközyné-mindjárt kimmennék Maglódra. Oda viszem magukat. Jaj! Én a világ minden kincséért sem ereszkedem a vízre. Szörnyen félek a víztől. Hát itt akar maradni? - kérde Kovátsné és a háziasszony. - Hiszen ha ez így fog nekedni, a házak tetjét is ellepi. Óh borzalom!... Beszaladok Egressyékhez, még csak ott tűnt föl borzasztólag a nagy tengerhez hasonló víz tükre!...Kinéztünk az utcára, hogy csónakot int-sünk ... láttuk báró Wesse-

lényi Miklóst a Rókus-ispotályból kihordani a szegény, beteg, öreg nőket, kiket köteleken eregettek le s ő izmos karjára emelve, fektette le a csolnakba őket s befordult a csónakkal a kis Dohány-utcába, alkalmasint tán a városerdőskebe, mert ott nem volt víz. ...Jött egy csolnak. Ordítottaunk reá: Vegyen föl. Tíz új forint egy személyért - kiálta föl. Egymásra néztünk Egressyvel. A színésznek a hó közepe táján már lapos az erszénye. ...De én itt maradni is féltem, vízre menni is féltem. ...Már most komolyan gondolkoztam a menekülésről. Pénzem nem lévén, öszvekötttem egy

pár ezüst evőeszközömet, spárgára kötöttem, ott himbáltam le az ablakon, ha láttam egy csónakot jönni. ... A szemben lévő házban a jajveszékés egész nap tartott s most az éjben még rémletesebben hangzott. ... Lesüllyed a ház! Tűz van! kiálták, a gyerekek sívítottak. Egyszerre szörnyű ropogást hallunk. ... Félve közeledtünk az ablakhoz. A szemben lévő ház eltűnt!... Meglássák, holnap mi is így járunk - futottam Egressyhez. Ő vigasztalt, hogy ez nagyszerű épület, nincs mitől tartani. ...Kiáltották az emberek az ablakból: Ez nem árvíz, ez vízőzön! ni! Hogy bugyog föl a föld alól! Egész Pest elsüllyed! ez istenbüntetés! ... Jött a reggel a kínos éjjel után. ...Még mindig nőtt a víz. Az Aranyszitához címzett fogadónak a fél kapuját leszakította a víz és már csak az utolsó lépcső látszott ki a vízből... Sárközyné nem bírta tovább a szorongást és egy szálfából összetákolta úszóalkalmatosságra felkapaszkodott kisfiával, mely a Rókus felé ment.” Távozóban elmondta, csónakot küld, hogy Dérynéék is elkerüljenek erről a borzasztó helyről. Tudjuk, hogy ez így is történt. A Pestet elöntő árvizek közül ez az 1838. évi okozta a legnagyobb pusztítást. (Az idézet Déryné naplójából való.)



Az 1838. március 16-i árvíz. Kollár Ferenc rézmetszete

Apróhirdetés

**HIRDETÉSFELVÉTEL: GARAY UTCA 5.
ERZSÉBTVÁROS SZERKESZTŐSÉG
INFORMÁCIÓ: 462-34-11**

■ **Kerületi gyors szerviz:** dugulás-elhárítás, víz-, gáz-, villanykészülékek javítása 0-24 óráig, hétfőig is. Tel.: 321-3174, 06(70)609-2550

■ **Kőműves burkolási, festés-mázoló munkálatokat, teljes lakásfelújítást vállal.** Tel.: 210-6130, 06(20)426-3626

■ **Vállalkozó vállal** vízszelést, fűtészselést, gázzselést átalakításokat, dugulás-elhárításokat, ingyenes kiszállást, kőműves munka, burkolás és komplett lakásfelújítást, nagyobb munka esetén a nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Tel.: 06(20) 9125-128

■ **Gyors szerviz:** anyagbeszerzéssel, garanciával vállalunk szakszerű dugulás-elhárítást, víz-, gáz-, fűtés- és villanyelvezést! 0-24 óráig, hétfőig is! Tel.: 292-1990

■ **AVON tanácsadó** nőnek regisztráltassa most ingyen magát! Küldje el a telefonszámát, nevét SMS-ben a 06(20)9515-742-re. Visszahívjuk! Minden jelentkező mintacsomagot kap ajándékba!

■ **Megújult Hypoxi Stúdióba** és kozmetikába várjuk a fogyni és szépülni vágyó hölgyeket akciós árral. VII. Barcsay u. 8. Tel.: 342-2904. Délutánra műkörmöst keresünk!

■ **KÖLTÖZTETÉS** olcsón, szakszerűen! INGYENES pótkocsi, dobozok! Bauer-Teher Tel.: 292-1612, 06(30)944-3717

■ **Fogsorjavítás** megvárható! Fogpótlások kedvező áron. Gyulai, Erzsébet krt. 51. f/5. Tel.: 342-3429, 06(30)231-1519

■ **Színes televíziók** helyszíni javítása, kiszállási díj nélkül. Puska Géza 342-6425 (üzenetrögzítő is)

■ **Vízórszerelés, gázkészülék** javítás. Tel.: 251-4912

■ **Redőny, relaxa, harmonikaajtó, rolettaszelvény, javítás** hétfőig is! Tel.: 261-7298, 06(30)318-5217

■ **Dugulás-elhárítás, víz-, villany-, gáz, fűtészselés, készülékjavítás, 0-24-ig, hétfőig is!** Tel.: 291-2800, 06(20)334-3437

■ **Pedikűr, manikűr, lábmasszírozás** a kerületben. Zsóka 06(30)250-5774. Hívjon bizalommal házhoz is kimegyek!

■ **Zármester!** Gyorsszolgálat! Ajtónyitás, zárszerelés, betörésbiztos hevederzár-szerelés, betörésvédelem, lakatosmunkák! Tel.: 06(30)9613-794

■ **ABLAKSZERVIZ.** Műanyag és fa nyílászárók cseréje, beépítése, javítása, szigetelése. Telefon/fax: 291-6763, 06(20)9350-803

■ **Órajavítás, antik órák restaurálása, esetleg oda-visszaszállítással. Órák, elemek, csatok óraszijak (erős csuklóra is).** Tel.: 06(70)505-5620, VII., Garay u. 45. Üzletház. Web: www.jungo-ras.hu

■ **Eladó lakásokat** keresünk és kínálunk a kerületben. Tel.: 239-0461, 06(30)349-1752, www.vivaotthon.hu

■ **VIII. Bródy Sándor** utcában földszinti, komfortos, kétszobás - mindkét szoba galériás - felújított lakás teljes bútorttal kiadó. Ára: 60.000 Ft+rezsi/hó. Tel.: 06(20)9854-130

■ **LÉPCSŐFELÚJÍTÁS** porszelívással, kő-, műkőlépcsők, lépcsőpihenők felújítása szakcég által, garanciával. Tel.: 420-4616, 06(30)9480-241

■ **Gyógypedikűr, manikűr, testmasszázs, hajvágás.** Hajós u. 13-15. Operánál. Tel.: 06(20)483-5501, Moldován Ildikó

■ **Nőgyógyászati magánrendelés!** Kedd 17-19 óráig, csütörtök: 11-13 óráig, VII. Hársfa u. 17. Tel.: 06(20)470-2080

■ **Villanyelvező,** tapasztalt ELMŰ nyugdíjas hibaelhárítókat, villanyfűtést, bojler javításokat, korábbi veszélyes szerelések bemelegítését, dokumentálását, azok javítását garanciával vállalja. Tel.: 337-0338, 06(70)259-0089 Tessék megőrizni!

■ **Festés, mázolás, tapétázás** garanciával, takarítással. Nyugdíjasoknak, társasházaknak kedvezmény. Tel.: 06(70)282-0071

■ **Megnyitottunk!** Masszázs Stúdió! Talp-, bio-, testmasszázsok, cellulitisz, pedikűr, manikűr, akciós bérlet lehetőség. Kedvező árak! Rottenbiller u. 35. I. 3/b. Tel.: 06(30)9626-495, 06(30)272-9883, 789-8223

■ **Ingtatlanügyeit bízza szakértőre!** VII. Dob u. 71. www.ingatlanpaletta.hu, 06(30)327-4579

■ **Professzionális honlap** készítés korrekt áron Sadsunday Internet Stúdió, tel: 06(20)3263-981, www.sadsunday.hu

■ **Jelzalog** kölcsön mindenkinek és BAR listásoknak is. Tel.: 06(70)544-3138, 06(20)338-5638

■ **AJTÓK, ABLAKOK SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA,** szigetelése, zárcserék garanciával. Horváth Ákos, tel.: 06(30)9628-704

■ **Életjáradéki szerződést** kötne havi járadékfizetéssel korrekt, diplomás 39 éves budapesti nő budapesti lakásért cserébe. 18 órától tel.: 321-5530. Visszahívom!

■ **GARÁZS ELADÓ!** A Rózsa utca 12-ben garázshely kis tárolóval együtt eladó. Tel.: 06(20)252-3401

■ **A Szonda Ipsos Piac- és Közvéleménykutató Intézet KÉRDÉZŐBIZTOSI MUNKÁRA** keres érettségivel rendelkező jelentkezőket. Jelentkezés a 476-7603 telefonszámon.

ÜZLETHELYISÉGEK KIADÓK

**a Budapest,
VII., Rottenbiller
utca 56-60. szám
alatti „Garay piac”
területén.**

■
**ÉRDEKLŐDNI:
06(1)322-1869
és 06(70)512-9239**

Computer Shop

Komplett számítógépek
igény szerint
Számítógépes alkatrészek,
részegységek, tartozékok
Szerviz
Hálózatépítés, karbantartás

*
**Mobiltelefon alkatrészek
árúsítása és szervizelése**

*
1074 Bp. Szövetség utca 11
Tel: 352-1372
Nyitva: hétfő-csütörtök 9-17
Péntek 9-16 - ig
<http://www.ba-lin.com>

HIRDETÉSI ÁRAK

APRÓ HIRDETÉS:

Minden megkezdett 10 szó 1000 Ft + áfa. Keretes apróhirdetés 10 szóig: 2000 Ft + áfa. Megvastagított vagy nagybetű: + 25%. Negatív nyomás vagy színes: + 50%

KEDVEZMÉNYEK:

Erzsébetvárosi hirdető, székhely, telephely, illetve lakcímgazdálkodás után 10% kedvezményben részesülnek. Nem kerületi hirdető három egymás utáni lapban való megrendelés esetén 10% kedvezményben részesülnek.

KERETES HIRDETÉS:

1/32 oldal 4,6x3,2 cm	8.000 Ft + áfa
1/16 oldal 4,6x6,7 cm	15.000 Ft + áfa
1/8 oldal 9,6x6,7 cm	28.000 Ft + áfa
1/4 oldal 9,5x13,3 cm	44.000 Ft + áfa
1/2 oldal	80.000 Ft + áfa
1/1 oldal	155.000 Ft + áfa

KEDVEZMÉNYEK:

Erzsébetvárosi hirdető, székhely, telephely, illetve lakcímgazdálkodás után 10% kedvezményben részesülnek. Nem kerületi hirdető három egymás utáni lapszámban való megrendelés esetén 10% kedvezményben részesülnek. Annak a hirdetőnek, aki 10 hirdetést folyamatosan megjelenésre megrendel, a fenti kedvezmény mellett a 10. hirdetés ingyenes. Ez a kedvezmény összevonható!

HIRDETÉSFELVÉTEL:

Apró hirdetés személyesen megrendelhető az Erzsébetváros újság szerkesztőségében: VII. Garay u. 5. IV. 405. (Telefonszám: 462-3411). Hétfőtől-csütörtökig 9-től 14 óráig, pénteken 9-től 11.30 óráig.

Keretes hirdetés megrendelhető faxon: 462-3418 számon, vagy e-mailen: hirdetes@erzsebetvaros.hu

**Tájékoztatjuk Hirdetőinket, hogy újságunk júliusban és augusztusban 1-1 alkalommal jelenik meg.
A hirdetésfelvétel július 1-től 8-ig és július 15-től 22-ig szünetel.**

A KAMILLA KHT.

2004. évi mérlegbeszámolója és közhasznúsági jelentése

A Kamilla Munkahelyteremtő Közhasznú Társaság - melynek jogállása 1998. január 1-től: Kiemelten Közhasznú Szervezet - 2005. május 26-án megtartott taggyűlésén jóváhagyta a Kht. Felügyelő Bizottsága által véleményezett és a könyvvizsgáló által felülvizsgált és korlátozás nélküli hitelesítő záradékkal ellátott 2004. évi mérlegét és eredmény kimutatását, valamint a közhasznúsági jelentését.

A jóváhagyott mérleg fő számai (ezer Ft-ban):

- a mérleg egyező fő összegei:	79.826,-
- adózás előtti eredmény:	- 2.304,-
- társasági adó:	0,-
- mérleg szerinti eredmény:	- 2.304,-

A Kamilla Kht. 2004. december 30-i mérlege eFt-ban

Befektetett eszközök	24.633,-	Saját tőke	22.126,-
Forgóeszközök	55.193,-	Kötelezettségek	49.398,-
Aktív időbeli elhatárolások	-	Passzív időbeli elhatárolások	8.302,-
Eszközök összesen:	79.826,-	Források összesen:	79.826,-

A Kht. A közhasznú célok megvalósítását elősegítő, illetve azokat kisegítő vállalkozási tevékenysége során elért eredményét nem osztja fel, hanem azt közhasznú céljainak megvalósításához szükséges feltételrendszer fejlesztésére fordítja.

A költségvetési támogatás felhasználása (ezer Ft-ban):

- Közhasznú tevékenység összes bevétele:	130.030,-
- Közhasznú tevékenység ráfordításai:	129.030,-

A cél szerinti juttatások összesen: 129.878,-

Ebből: Közhasznú támogatás összesen:	74.759,-
Közcélú támogatás összesen:	54.119,-
Egyéb közhasznú célú támogatás:	1.000,-

A Kht. Az Erzsébetváros Önkormányzattal kötött megállapodás alapján közfeladatot lát el:

Feladatunk a kerületi munkanélküliek foglalkoztatása. 2004. évben kiemelt feladatunk volt Erzsébetváros köztisztaságának biztosítása.

Sztipich István

A Kamilla Kht. ügyvezető igazgatója

Az ingatlaniroda

CITY CARTEL

1074 Budapest, Alsó erdősor utca 3.

Több mint 4000 új és használt ingatlan napi ajánlatából választhat!

VII. Rózsák terénél 32 nm-es, teljesen felújított, fekvőgaléria, III. emeleti lakás. Árnyár: 10 200 000,-	VI. Izabella utcában E. emeleti felújított: 84 nm-es 3+1/2 szobás lakás eladó. Árnyár: 27 3000 000,-	A Vörösmarty utcában 85 nm-es három szoba háló lakás eladó. Árnyár: 23 500 000,-
VII. Nefelejcs utcában , 3. emeleti, 3 szobás, 66 nm-es, felújított, nappali lakás. Árnyár: 18 200 000,-	VII. Kolesch közél földszinti, jó állapotú, egy szobás lakás eladó. Árnyár: 5 800 000,-	VII. Wesselényi, 40 nm-es, 1,5 szobás, (mindkettő galériával), felújítandó, lakás. Árnyár: 12 400 000,-

City Cartel Ingatlanirodák

Budapest:	Vidék:
• Kálvária utca: VII., Rákóczi út 31. Tel.: 1/299-0229, 1/313-1271	• Nagykőrös, Fő utca 23. Tel.: 93/536 796
• XIV., Üllő út 649. Tel.: 1/296-0363	• Pécs, Ferenccsák utca 22. Tel.: 73/516-986
• XVI., Pesti út 40. Tel.: 1/253-5007	• Debrecen, Mátos utca 23. Tel.: 52/414 030
• XV., Nagy Lajos K. útja 210b. Tel.: 1/300-1292	• Gyékényes, Kőrös út 184. Tel.: 29/340-433
	• Gödöllő, Sálkút utca 51. Tel.: 28/414-050

**ÉRTÉKESÍTÉS - BÉRBEADÁS
HITELTANÁCSADÁS - ÉRTÉKBECSLÉS**

Tel./Fax: (06 1) 413-0391; (06 1) 413-0392;
Web: www.citycartel.hu; E-mail: alsoderdosorutca@citycartel.hu

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata (1073 Bp. Erzsébet körút 6.) megbízásából az Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyonkezelő Rt. (1071 Bp. Damjanich utca 12.) nyilvános árverést hirdet az alábbi üres, önkormányzati tulajdonban lévő ingatlanok értékesítésére:

Cím	hrs.	Ingatlan jellege	alapterület (m2)	kikiáltási ár (Ft)	megtekinthető	
Csengery u. 6. fsz. 10.	33885/0/A/13	lakás	29	4.582.000.-	2005. 06.23.	13.30-15.30
Csengery u. 9. IV. 3.	33876/0/A/27	lakás	12	1.161.000.-	2005. 06.23.	13.30-15.30
Cserhát u. 23. tetőszint	33226/0/A/36	lakás	11	1.128.000.-	2005. 06.28.	9.30-11.30
Dembinszky u. 10. fsz. 9/a.	33406/0/A/15	lakás	13	1.463.000.-	2005. 06.23.	13.30-15.30
Dembiszky u. 39. II. lh. fsz. 2.	33345/0/A/26	lakás	12	1.170.000.-	2005. 06.28.	9.30-11.30
Király u. 73. I. 22/a.	34042/0/A/28	lakás	19	2.192.000.-	2005. 06.23.	13.30-15.30
Király u. 99. fsz. 5.	33986/0/A/8	lakás	17	1.928.000.-	2005. 06.28.	9.30-11.30
Rózsa u. 36. fsz. 4.	33959/0/A/9	lakás	16	1.689.000.-	2005. 06.23.	13.30-15.30
Síp u. 5. fsz. 6.	34497/0/A/8	lakás	35	3.886.000.-	2005. 06.28.	9.30-11.30
Vörösmarty u. 18/b. fsz. 5.	34017/0/A/5	lakás	22	1.668.000.-	2005. 06.23.	13.30-15.30
					2005. 06.28.	9.30-11.30

A táblázatban feltüntetett ingatlanok árverésének lebonyolítása az árverési felhívásban részletezettek szerint 2005. július hó 6. napján 9.00 órától a Bp. Főv. VII. ker. Erzsébetváros Önkormányzatának tulajdonát képező Erzsébetvárosi Közösségi Ház I. emeleti tanácstermében (1077 Bp. Wesselényi utca 17.) történik.

Az árverési eljárás részvételi feltételeiről szóló árverési felhívás átvétele az ERVA Rt. Titkárságán illetve Helyiséggazdálkodási Csoportjánál az ajánlatok benyújtásának határideje alatt történik (1071 Bp. Damjanich utca 12. I. em.).

Az árverés részleteivel kapcsolatban érdeklődni lehet a fenti címen, illetve az alábbi telefonszámon: 352-8655 vagy 352-8654 a következő időpontokban: Hétfő 8.30 - 17.30 óra; kedd, szerda, csütörtök 8.30 - 16 óra; péntek 8.30 - 12.00 óra.

Az árverési ajánlatok benyújtásának határideje: 2005. június hó 20. napján 8.30 órától 2005. július hó 4. napján 12.00 óráig.

Az árverési ajánlatok benyújtásának helye: ERVA Rt. Helyiséggazdálkodási Csoport (1071 Bp. Damjanich utca 12. I. em.)

Budapest, 2005. június

ERVA Rt.

Gasztronómiai körutazás Erzsébetvárosban VIII. rész

A Bécsiszelet vendéglő

Budapest több kerületében is megtalálhatóak a Bécsiszelet hálózat éttermei, mint egy régebbi számunkban bemutatott Bajor Sarok Söröző - Étterem. Ez alkalommal az István utcai vendéglőbe látogattunk el, amelynek legfőbb specialitása az óriás bécsiszelet.

Belépve, egy otthonosan berendezett vendéglőben találjuk magunkat. Az egyik falat hangulatos festmény díszít, amely egy múlt század eleji pesti utcácskét ábrázol. Az étteremhálózat hat éve működik. Albert Zoltán egy évvel később vette át az üzlet vezetését.

- Erzsébetvárosban az István és az Akácfa utcában, ezenkívül az V., VI., VIII., a XIII. valamint a XIV. kerületében vannak éttermeink. Az étlap nagyrészt mindegyiknél azonos. Specialitásaink a rántott húskok, különösen a borjú, vagy a sertéshúsból készült óriás bécsiszelet az, ami igazán kedvelt. Emellett a magya-

ros, és a nemzetközi ételek is megtalálhatóak. Idén nyáron tervezzük a saláták bevezetését. A napi étkeztetésen belül pedig a kedvezményes diák és a turista menüket és a házhoz szállítást is vállaljuk. A Bajor Sarok Sörözőhöz hasonlóan már kaphatók nálunk a különleges recept alapján készült olasz fagyaltban, ezenkívül az étteremvezető. A vendéglőbe nem csak a magyar vendégek, hanem a külföldiek is szívesen járnak. Kedvezményes napi és heti menüi mindenki számára megfizethetőek. Az önkormányzat jóvoltából nyaranta iskolás gyermekek kapnak itt



ebédet, vacsorát, és az utazási irodák is szoktak hozni kisebb-nagyobb csoportokat. A vendéglő ötven főig családi és esküvői rendezvények megtartására is alkalmas.

Néhány finom fogás a Bécsiszelet Vendéglő étlapjáról

Levesek: Szegedi gulyásleves; Francia hagyományos maleves

Vegetáriánus ételek - Előételek: Rántott trapista sajt; Feta sajt paradicsommal

Főétel: Óriás bécsiszelet borjúból (30 dkg) Lazaccal, camambert sajttal töltött pulykamell; Óriás rántott szelet pulykából (30 dkg); Kínai titok (pulykamellbe göngyölt banánban rántva); Velővel töltött sertésszelet

Köreték: Majonézes kukorica; Hercegnő burgonya

Saláták: Nagy saláta (burgonyasaláta, fehér- és lilakáposzta)

Desszertek: Gesztenyes palacsinta (csokiöntet, tejszínhabbal); Mogyorókrém palacsinta (mogyorókrémmel és banánnal töltött palacsinták, csoki- és vaníliaöntet)

FŐZZÜNK EGYÜTT FINOMAT!

Vegyes zöldségsaláták

A nyári kánikulában jól esik a könnyű, ízletes saláta, amely nem csak tápláló, hanem egészséges is.

Tárkonyos gombasalátás szendvics

Hozzávalók: 1/2 üveg (120 ml) majonéz, 4 szelet szendvics kenyér; 10 dkg gomba, 1 db piroshúsú paprika, 1 csokor petrezselyem, 1 evőkanál finomra vágott friss vagy morzsolt tárkony, 2 evőkanál olaj, őrölt fehérbors.

Felhevített olajon megfuttatjuk a vékony szeletekre vágott gombát, majd kihűtjük. Hozzáadjuk a kis kockákra vágott paprikát, a finomra vágott petrezselymet és a tárkonyt, végül pedig a majonézt. Kevés borssal ízesítjük, majd óvatosan összeforgatjuk. Közben a kenyérszeleteket vékonyan megkenjük majonézzel, salátalevelet teszünk rájuk, és ráhalmozzuk a gombasalátát. Ízlés szerint uborká-

val, círommal, paradicsommal vagy metélőhagymával díszítjük.

Sajtsaláta

Hozzávalók: 200 g ementáli vagy tappista sajt, 100 g kígyóuborka, 200 g alma, 1 csokor pirosretek, 1 fejessaláta, 3 keménytojás, 1 pohár tejföl, 1 pohár joghurt, só, citrom, porcukor; kevés mustár.

A fenti anyagokat tisztítás után apró kockára vágjuk, hozzáadjuk a tejfölt, a joghurtot, ízesítjük sóval, citromlével, kevés mustárral és porcukorral. Lazán összekeverjük, majd egy órai hűtés után tálaljuk. Egy tálat salátalevelekkel kibéle-



lünk, majd erre öntjük a lehűtött salátát. Tetejét tojáskarikákkal, vagy retek rózsával dekoráljuk.

Padlizsánsaláta

Hozzávalók: 1 közepes padlizsán, 3 húsos zöldpaprika, 3 kemény paradicsom, 1 csokor zöldhagyma (vagy 1 fej vöröshagyma), 3 evőkanál olaj, 1 csokor petrezselyem, 2 gerezd fokhagyma, ízlés szerint citromlé, 1/2 csapott mokkáskanál őrölt bors, só és cukor.


A padlizsánt megmossuk, szarát levágjuk, és héjastól kis kockákra aprítjuk. Erősen megsózzuk, és jól összekeverjük, hogy keserű levét hamar kiengedje. A kierezett zöldpaprikát és paradicsomot is felkockázzuk, a hagymát pedig karikákra metéljük. Mire az aprítással elkészültünk, addigra a padlizsán levét enged. Ezt leszűrjük. Az olajat a serpenyőben felforrósítjuk, rátesztük a hagymát, és egypernyi pirítás után a paradicsom kivételével az összes zöldséget hozzáadjuk. Fo-

lyamatosan kevergetve annyi ideig pirítjuk, amíg üvegessé nem válnak a zöldségdarabok, de ne puhuljanak meg. A tűzről lehúzva, még forrón belekeverjük a zúzott fokhagymát, és összekeverjük. Ezután hozzáadjuk a paradicsomkockákat. Citromlével, őrölt borssal, vágott petrezselyemmel, csipetnyi cukorral fűszerezünk és hagyjuk kihűlni. Ezután ismét átkeverjük, majd betakarjuk, és a hűtőszekrényben legalább fél napig érleljük. Négy-öt napig eláll.

Gyümölcssaláta

Hozzávalók: 200 g sárga- és görögdió, 200 g alma, 200 g körte, 200 g eper, 100 g porcukor, 1 db nagyobb citrom, 1 dl likőr.

A gyümölcsöket megtisztítjuk, meghámozzuk, és kisebb darabokra vágjuk. Az összes gyümölcsöt egy tálba tesszük. Hozzáadjuk a porcukrot, ráreszeljük a citrom héjét, hozzáadjuk a citrom levét, és végül a likőrt is. Két óra hűtés után tálalhatjuk.

	forgószárnyú légi jármű	▼	▼	locsolócső	▼	a kígyó fegyvere	▼	▼	▼	zalaegerszegi csapat	▼	Az építész által tervezett zsinagóga régi neve	▼	lekváros sütemény	▼	tömeg előtt tartott beszéd
	„néma” hős	▶		matracrugó	▼		▼	▼		zapor „kezedet nélkül”	▼	▼		▼		
	alapvető	▶			▼		▼					▼				
	alsó perem	▶										▼				
	Amper	▶														
	▶															
	▶															
	▶															
„Quo vadis, ...?”	▼	személyes névmás	▶	ellenben	▶		▼	egy ponttól azonos távolságban	▶	▼						
német gk. jel	▶	lángolás	▶	volfrám és fluor vegyjele	▶		▼	elvétele	▶							
A Rumbach S. utcai zsinagóga tervezője	▶	▼	▼	▼	▼		▼		▼	román terepjáró	▶					
alkotás	▶									„párosan” rárakodik	▶					
látogatás	▶		postafiók, rövidítve	▶		Santa... (USA város)	▶			Pest megyei város „középen” halad	▶				Kelvin	▶
párbajozik	▶		helyben	▶		...	▶								becézett férfinév	▶
▶	▼		▼	semmikor	▶	▼	▼			amely helyen	▶					
▶	▼		▼	fordított feszítő elem	▶		▼			itrium és bór vegyjele	▶					
	▶	sportszer	▶				▼				▼				énekhang	▶
	▶	betű és egyben a szorzás jele	▶								▼			római 50	▶	
összekötő szalag	▼	▼	▼										▼			
különleges	▶					bizonytalan egyen-súlyú	▶									

Beküldendő a fősorok megfejtése. Szerkesztőségünk címe: 1077 Budapest, Garay utca 5. Aki személyesen szeretné eljuttatni hozzánk megfejtését, az Ügyfélszolgálati Irodákban (Erzsébet körút 6., Garay utca 5.) névvel, címmel ellátott zárt borítékban vagy levelezőlapon leadhatja. E-mail címünk: olvlev@freemail.hu. Csak a névvel, címmel ellátott megfejtéseket van módunkban regisztrálni. A 2005/9. lapszám nyertesei: **Németh István, Hernád u. 28., Jakubik Béla, Madách Imre út 1., Tilinger Tiborné, Erzsébet krt. 8.** Gratulálunk! A nyereménykönyvek, telefonon történő egyeztetés után (462-34-11), szerkesztőségünkben átvehetők. Új rejtvényünk helyes megfejtői között három Roald Dahl meghökkentő élete című könyvet sorsolunk ki. Beküldési határidő: július 20. Jó szórakozást kívánunk!

Kön yvajánló

Roald Dahl meghökkentő élete

Nyár eleji újdonságként jelent meg Roald Dahl meghökkentő élete című könyv a Sirály! Kiadó gondozásában.

Az önéletrajzi írás Magyarországon először ismerteti meg az olvasókkal az itthon is rendkívül népszerű szerző nem mindennapi életét. A személyes élmények háttérben pedig kirajzolódik a korabeli történelem, az afrikai élmények éppúgy, mint a II. világháború eseményei, amit Dahl a légierő pilótájaként harcolt végig. Roald Dahl gyermek- és ifjúkorának történetét még azok is élvezni fogják, akik jól ismerik az író műveit, hiszen csirájukban megmutatkoznak a későbbi motívumok, rácsodálkozhatnak meg-

hökkentő meséinek forrására.

Roald Dahl korunk egyik legismertebb gyermekkönyv-szerzője, és itthon is rendkívül népszerű. A gyerekek mellett azonban a felnőttek is jól ismerhetik nevét az ő művei alapján készült Meghökkentő mesék című televíziós sorozat kapcsán.

A kiadó gondozásában, a Dahl-sorozat harmadik köteteként, a magyarul most először megjelenő önéletrajzból végre mindenki megismerheti a nem mindennapi élet részleteit is. A személyes élmények háttérben pedig kirajolódnak a sorsfordító történelmi események, mindvégig élvezetes stílusban, kiegyensúlyozott egysze-



rúséggel elmondva. A könyv első része Roald Dahl lenyűgöző beszámolója gyermekkori éveiről. Megosztja velünk élményeit családjáról, iskolai éveiről, első munkahelyéről. A könyv egyik legérdekesebb tulajdonsága, hogy felsejlenek a meghökkentő

történetek, a későbbi Dahl-írásművészet ősforrása. Megismerhetjük a norvég bevándorlók hányattatott életét a 20-as évek Nagy-Britanniájában, tanúi lehetünk családi tragédiáknak éppúgy, mint az összetartás erejének, a mindennapok örömeinek - és nem utolsósorban az angol kollégiumok kemény, olykor kegyetlen világának. A könyvben számtalan levél is található, melyek egyedi ízt adnak a visszaemlékezéseknek.

A könyv második részében, amely A magányos repülés címet viseli, hősünk éppen megkezdte afrikai munkáját a Shell olajvállalatnál. Az ifjú Dahl hatalmas érdeklődéssel veti bele magát a távoli világ megis-

merésébe, élvezti a burjánzó kelet-afrikai természet csodáit, ugyanakkor döbbenten figyel meg a brit grammatikai világ visszasságait. Afrikában tartózkodik a II. világháború kitörésekor is, és a vállalatot otthagynva csatlakozik a Királyi Légierő pilótái közé.

Az idillnek így vége szakad, a kiképzés után azonnal mélyvízbe dobják. Első útja kényszerleszállással végződik, melybe kis híján belehal. Felépülése után újra gépre száll, és csodával határos módon túlél minden további bevetést. Leírásaiban megelevenedik a háború helyszíne, belső szerkezete, az inkompetens hadvezetés hibái, mindez egy csepp derűs fekete humorral fűszerezve.

Befejeződött a tanév, megkezdődött a vakáció

A tanévet záró ünnepség minden iskolás számára a pihenés, a vakáció kezdetét is jelenti. Az Alsóerdősor utcai iskolában június 15-én került sor erre az eseményre, melynek keretében az iskola vezetése megköszönte a pedagógusok és a diákok munkáját, továbbá dr. Vedres Klára és Puskás Attila Sándor, képviselők támogatását.



KIRÁNDULÁS

Az MSZOSZ VII. kerületi Nyugdíjas Szervezete (Hársfa utca 43.) szeptember 1-én kirándulást szervez tagjai részére. Jelentkezni lehet: július 27-én, augusztus 3-án, augusztus 10-én, augusztus 24-én 14-17 óráig. Telefonszám: 3-216-176.

Műsoros vacsorák csütörtök este

Kuplák, operettek nagyanyáink vacsorájával, Frank Sinatra dalok ameri-

kai menüvel, Jiddis dalok zsidó ételekkel, és francia dalok francia menüvel. Ezzel, illetve ehhez hasonló, változatos zenei és gasztronómiai programokkal várják az érdeklődőket június 30-tól, minden csütörtökön 19-22 óráig a Spinozában (Dob utca 15.). További információ: 413-74-88-as telefonszámon.

FOGADÓÓRA

Dunavölgyi István, az Erzsébetvárosi Német Önkormányzat képviselője minden hónap első szerdáján, 16-tól 18 óráig tart fogadóórát a Rózsa utca 20. szám alatti irodában.

„Ázsia gyöngye”: Nepál

Voith Erzsébet, Nepálról készült fotóit láthatják az érdeklődők a Csengery utca 24. szám alatt található

Himalája Étteremben. A kiállítás június 30-tól augusztus végéig, naponta 12-től 23 óráig tekinthető meg.

Magángyűjtemények a Godot Galériában

Kortárs magángyűjtemények VI. címmel, Zrubka Pál gyűjteményéből láthatnak válogatást az érdeklődők a Godot Galériában

(Madách út 8.). A kiállítás július 9-ig, keddtől péntekig 10 és 18 óra között, szombaton 10 és 13 óra között tekinthető meg.

„Hárman mesélünk”

A III. számú Gondozási Központ (Dózsa György út 46.) Nyitott Műtermében június 29-én nyílik Iványi Zsóka, Vermes Mária és Ghyczy György

„Hárman mesélünk” című festménykiállítása.

A tárlat augusztus 31-ig, naponta 10-18 óráig tekinthető meg a műteremben.

NYÁRI FOGADÓÓRA

GÁL GYÖRGY képviselő (SZDSZ) nyári fogadóórát július 22-én és szeptember 2-án 15-től 17 óráig, a Dob utca 103. szám alatti SZDSZ irodában tartja. Telefonszám: 322-98-15.

ERZSÉBETVÁROS

a VII. kerületi önkormányzat ingyenes lapja
Főszerkesztő: **Sári Judit**

Szerkesztő: **Matus Adrien** Munkatárs: **Keszthelyi Renáta**

Fotó: **Kissimon István** · Tipográfia: **Bozsocky Tamás**

Cím: 1073 Budapest, Garay utca 5.

Telefon: 06-1-462-34-11 Fax: 462-34-18

E-mail: ujzag@erzsebetvaros.hu

Kiadja: **Erzsébetvárosi Önkormányzata**

KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK! A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!

A feltüntetett árak a legalacsonyabb felvásárlási árat jelentik!

 OMEGA CONSTELLATION Ár: 14 000 Ft Árny: 60 000 Ft	 PATEK PHILIPPE Ár: 120 000 Ft Árny: 200 000 Ft	 DR. C. SCHAFFHAUSEN Ár: 40 000 Ft Árny: 80 000 Ft	 WALTHAM CONQUEST Ár: 120 000 Ft Árny: 200 000 Ft	 JAEGER LE COUVERT Ár: 25 000 Ft Árny: 45 000 Ft	 ORFÈVRE Ár: 30 000 Ft Árny: 75 000 Ft	 PATEK PHILIPPE Ár: 60 000 Ft Árny: 200 000 Ft	 L'ÉTALON márc. Zolnay 50 000 Ft-ig 300 000 Ft-ig	 4 szemes kővel órák 40 000 Ft-ig 80 000 Ft-ig	
 OMEGA CHRONOGRAPH Ár: 40 000 Ft Árny: 120 000 Ft	 SCHAFFHAUSEN 25 000 Ft Ár: 40 000 Ft Árny: 80 000 Ft	 ROLEX OYSTER CHRONOGRAPH Ár: 250 000 Ft	 PATEK PHILIPPE 1920-40 cc. órák Ár: 400 000 Ft Árny: 800 000 Ft	 AUDEMARS PIGUET CHRONOGRAPH Ár: 200 000 Ft Árny: 500 000 Ft	 PATEK PHILIPPE 1930-cc. órák Ár: 150 000 Ft Árny: 350 000 Ft	 ORFÈVRE 1930-cc. órák Ár: 25 000 Ft Árny: 60 000 Ft	 Ezüst díszes órák 10 000 Ft-ig 120 000 Ft-ig	 3 szemes órák 70 000 Ft-ig 150 000 Ft-ig	
<p>További árucikkek: arany órák, kőórák, szalvéta, órácsatló, víztét, órák, kő, kőcsip, nagyváltó órák és arany órák kővel.</p> <p>Festmények: Neugrosz Berka, Evcsák, Barabás festményeket és nagy művészek alkotásait!</p> <p>Tovább: szobrokat, gyertyatartókat, csokidobozokat, evőeszközöket, szobrász készleteket: lampion, mátkát, bűz, rézköveket csont vagy szarvasgőnyűket, Zsolnay-készlet, vágó, figurák, mesék, kerámia élelmiszer, díszdobozokat.</p> <p>Fa-, bronz-, márványasztalokat, csillárokat, márkás Kovács Margit- és Gólya-festményeket. Művészeti könyveket, festőanyagokat, festőszalvétaikat és hagyományokat.</p>								 Korona órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Korona órák 50 000 Ft-ig 150 000 Ft-ig

JÖJJÖN EL HOZZÁNK! Bp., VII. Wesselényi u. 19. T.f.: 317-9938 · Bp., II. Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651, (06) 30 9447-935